



Guide d'installation du système

Thermostat communicant ComfortNet™ CTK04

Avec accessoires sans fil

Régulation modulante pour systèmes à thermopompe communicants jusqu'à 4 étages de chaleur/2 étages de refroidissement ou systèmes de chauffage à gaz ou de refroidissement électrique jusqu'à 3 étages de chaleur/2 étages de refroidissement pour applications résidentielles et commerciales.

Guide d'installation pour :

- Thermostat communicant CTK04 ComfortNet
- Régulateur de confort portatif
- Capteur de température extérieur sans fil
- Capteur d'intérieur sans fil
- Passerelle Internet RedLINK™
- Dispositif à distance de point d'entrée/sortie
- Dispositif à distance de surventilation

Guide de démarrage rapide

1	Installation du thermostat	page 4
2	Alimentation des accessoires en option	7
3	Configurer le thermostat.....	8
4	Connexion des accessoires en option.....	9
5	Montage des accessoires en option.....	11
6	Configuration des options de l'installateur.....	12
	Menu utilisateur ComfortNet.....	13
	Remplacement et caractéristiques techniques de l'appareil	21-23



COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION. Peut provoquer des chocs électriques ou endommager le matériel.

AVIS RELATIF AU MERCURE : Si ce produit remplace un régulateur contenant du mercure dans un tube scellé, ne pas mettre pas l'ancien régulateur à la poubelle. Contacter le Thermostat Recycling Corporation à www.switchthestat.ca ou le 416-922-2448 pour obtenir de l'information sur la façon et l'endroit appropriés de vous débarrasser de votre vieux thermostat.

L'installation doit être faite par un technicien d'expérience ayant reçu la formation pertinente. Lire attentivement ces instructions. Le fait de ne pas les suivre risque d'endommager le produit ou de constituer un danger.



69-2688FS-07

I/O-CHTSTAT03FS

L'avantage ComfortNet

Ce système de régulation ComfortNet™ de Honeywell de qualité supérieure est facile à utiliser, éconergétique et fiable, et garantit que le système est correctement configuré. Les algorithmes de fonctionnement avancés intégrés au système assurent un fonctionnement efficace de l'équipement tout en fournissant un confort optimal. Le thermostat communicant ComfortNet de Honeywell est conçu pour réguler l'équipement de chauffage et de refroidissement central tout en communiquant avec lui, et permet de partager des informations pour que l'utilisateur bénéficie d'un confort efficace et économique dans toute la maison.

Compatible RedLINK™

Les accessoires RedLINK incluent le capteur extérieur sans fil, le régulateur de confort portatif (PCC), la passerelle Internet RedLINK, le capteur intérieur sans fil, l'humidificateur TrueSTEAM™ avec adaptateur sans fil, le dispositif de commande à distance de surveillance et le dispositif à distance de point d'entrée/sortie.

Rappels d'entretien personnalisables

Régler jusqu'à 10 rappels pour l'entretien. Choisir parmi les options préconfigurées ou personnaliser votre rappel. Les options de rappel préconfigurées incluent le remplacement du filtre, l'entretien de l'humidificateur, le remplacement du filtre du déshumidificateur, du ventilateur et de la lampe UV, l'entretien annuel, du printemps et de l'hiver, et l'alerte de garantie bientôt expirée. Les rappels basés sur la date ou sur la température extérieure sont affichés sur l'écran principal du thermostat avec les instructions sur les alertes préconfigurées ou personnalisées.

Journal des interactions de l'utilisateur

Le journal des interactions enregistre l'historique des changements de réglage du thermostat, y compris les réglages de température, du système et de l'installateur. Le journal des interactions peut être utilisé pour gagner du temps lorsqu'il s'agit de déterminer si le problème est une erreur système ou une erreur accidentelle de l'utilisateur.

Configurable pour applications résidentielles et commerciales légères

Un seul thermostat suffit pour tous les besoins des applications résidentielles et commerciales légères. Il suffit de sélectionner Résidentiel ou Commercial durant la configuration de l'installateur. Si Commercial est sélectionné, le thermostat utilise un vocabulaire commercial, assure la conformité aux codes du bâtiment et offre un programme de 365 jours avec jours fériés.

Port USB

Visiter <http://thermostatsetup.honeywell.com> pour entrer les informations du distributeur et les enregistrer sur une clé USB. Charger ensuite les informations et le logo du distributeur sur plusieurs thermostats.

Après avoir configuré un thermostat, enregistrer la configuration de l'installateur, le gestionnaire des jours fériés/événements et les rappels personnalisés sur une clé USB. Charger ensuite ces informations sur plusieurs thermostats.

Pour utiliser le port USB, insérer une clé USB au bas du thermostat. Sélectionner ensuite l'article à charger ou enregistrer.

Capteurs sélectionnables

Lorsque le thermostat est combiné à un ou plusieurs capteurs intérieurs sans fil, vous pouvez choisir celui ou ceux à utiliser pour la température, l'humidification et la déshumidification. Ils peuvent être utilisés ensemble pour obtenir une moyenne de température, ou individuellement pour définir les niveaux d'humidité dans différentes pièces.

Installation

Ce livret contient la notice d'installation et les informations concernant le thermostat et les accessoires sans fil. Une notice d'installation séparée pour l'appareil de chauffage et l'appareil de traitement de l'air ou le condenseur de climatisation extérieur et la thermopompe est fournie avec l'équipement approprié. Ce thermostat est exclusivement conçu pour être utilisé avec le système communicant ComfortNet.

Configurations système valides

Ce régulateur ne peut être utilisé qu'avec certaines configurations système. Les configurations système valides pouvant être utilisées avec ce régulateur sont :

- Un appareil de traitement de l'air communicant avec un condenseur de climatisation extérieur communicant.
- Un appareil de traitement de l'air communicant avec une thermopompe extérieure communicante.
- Un appareil de chauffage communicant avec un condenseur de climatisation extérieur communicant.
- Un appareil de chauffage communicant avec une thermopompe extérieure communicante.
- Un appareil de chauffage communicant avec un condenseur de climatisation à étage unique non communicant.

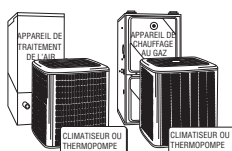
Installation du thermostat

1 RETIRER ET RÉPERTORIER TOUS LES COMPOSANTS COMFORTNET™

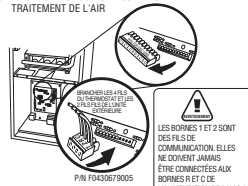


REMARQUE : LE CTK04 COMPREND LE THERMOSTAT, UNE PILE BOUTON AU LITHIUM, DES VIS ET DES ANCRAGES POUR LE MONTAGE MURAL, UN GUIDE D'INSTALLATION DU SYSTÈME, UN MODE D'EMPLOI, UN TRANSFORMATEUR ET UN ENSEMBLE DE CÂBLAGE INCLUANT DEUX BORNIERIS ET DES FILS.

2 INSTALLER LES COMPOSANTS CVCA

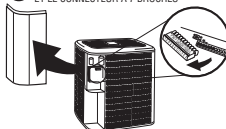


3 RETIRER LE CONNECTEUR À 9 BROCHES DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE OU DU RÉGULATEUR DE L'APPAREIL DE TRAITEMENT DE L'AIR



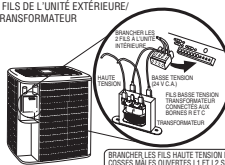
LES BORNES 1 ET 2 SONT DES FILS DE COMMUNICATION. ELLES NE DOIVENT JAMAIS ÊTRE CONNECTÉES AUX BORNES RET C DE L'ALIMENTATION DE 24 V C.A.

4 RETIRER LE COUVERCLE DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE ET LE CONNECTEUR À 7 BROCHES



AUCUN TRANSFORMATEUR SUPPLÉMENTAIRE N'EST NÉCESSAIRE POUR LES UNITÉS COMMUNICANTES EXTÉRIEURES AVEC INVERSEUR ET À VITESSE VARIABLE. UN TRANSFORMATEUR SUPPLÉMENTAIRE EST NÉCESSAIRE POUR LES UNITÉS COMMUNICANTES EXTÉRIEURES À 2 ÉTAGES.

5 BRANCHER AU RACCORD À 2 FILS DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE/TRANSFORMATEUR



BRANCHEZ LES FILS HAUTE TENSION DU TRANSFORMATEUR AUX COSSÉS VALES OUVERTES 1 ET 12 SUR LA CARTE DE CIRCUIT. NE PAS BRANCHER LES BORNES 11 ET 12 ENTRE L'UNITÉ INTERIEURE ET L'UNITÉ EXTÉRIEURE. VOIR LA PAGE 5.

6 INSTALLER LE THERMOSTAT SUR LE MUR INTÉRIEUR

REMARQUE : LE THERMOSTAT EST AUTOMATIQUEMENT CONFIGURÉ SELON LE SYSTÈME À FIOU OU HAUTE TENSION EST APPLIQUÉE À L'ÉQUIPEMENT INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR.



- Retirer tous les composants ComfortNet et les inventorier. Le CTK04 comprend le thermostat communicant ComfortNet, une pile bouton au lithium, des vis et des ancrages pour le montage mural, un guide d'installation du système, un mode d'emploi, un transformateur et un ensemble de câblage incluant deux borniers, deux vis à tête et des fils.
- Séparer avec soin le corps du thermostat de la base du thermostat.
- Placer la base à l'emplacement d'installation et marquer les emplacements des trous de montage sur le mur en utilisant la base comme gabarit. Consulter la section Montage du thermostat à la page suivante pour choisir un emplacement de montage optimal.
- Percer les trous de montage. Percer des trous de 3/16 po sur les cloisons sèches ou des trous de 7/32 po pour le plâtre.
- Attacher fermement la base au mur à l'aide de deux vis de montage. Une mise à niveau peut être effectuée pour des raisons esthétiques, mais elle n'affectera pas le fonctionnement du thermostat.
- Brancher les fils au bornier sur la base.
- Un fil plein de calibre 18 AWG est recommandé.
- Pousser l'excédent de fil dans le mur et boucher le trou avec un matériau résistant au feu (tel qu'un isolant en fibre de verre) pour éviter que les courants d'air n'affectent le fonctionnement du thermostat.
- Insérer une pile bouton au dos du thermostat.
- Aligner le thermostat avec sa base avec soin et l'enclencher en place.

1 Installer le thermostat

Montage du thermostat

Monter le thermostat à environ 1,5 m (5 pi) du sol sur un mur intérieur à l'aide des vis et des ancres incluses. Percer des trous de 3/16 po sur les cloisons sèches ou des trous de 7/32 po pour le plâtre. Ne pas monter le thermostat dans un endroit pouvant être affecté par :

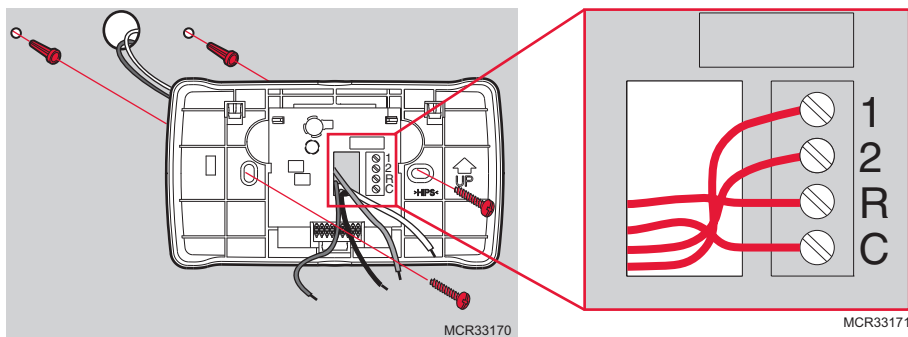
- Des courants d'air ou des espaces morts derrière les portes ou dans les angles.
- De l'air froid ou chaud provenant de tuyaux.
- Une chaleur rayonnante provenant du soleil ou d'appareils.
- Des tuyaux ou des cheminées cachés.
- Des zones non chauffées (non refroidies) telles qu'un mur extérieur.

Fonctions des bornes :

- 1 - Données 1
- 2 - Données 2
- R - Alimentation 24 V
- C - 24 V commune

Calibre des fils :

Un fil de calibre 18 est recommandé. La distance de fil maximum entre le thermostat ComfortNet et le régulateur de l'appareil de chauffage ne doit pas dépasser 30 m (100 pi) avec un fil de calibre 18.



1 Installer le thermostat

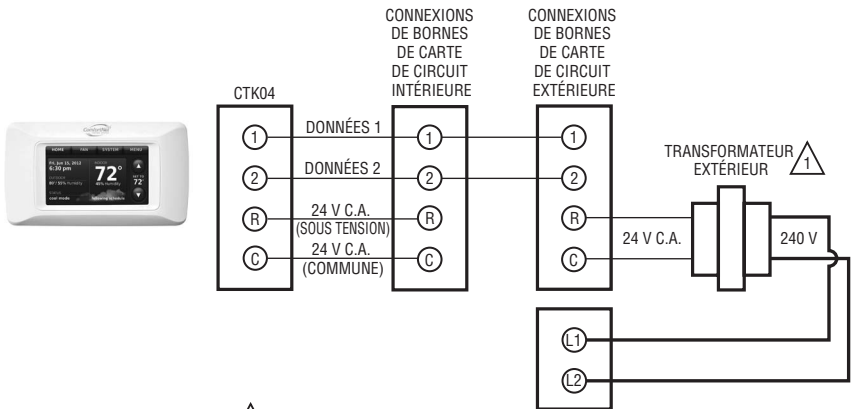
Câblage du thermostat, de l'unité intérieure et de l'unité extérieure

Câbler le thermostat à l'unité intérieure

Brancher les fils 1, 2, R et C du thermostat aux bornes 1, 2, R et C de l'unité intérieure.

Câbler l'unité extérieure

Brancher les fils 1 et 2 de l'unité intérieure aux bornes 1 et 2 de l'unité extérieure. Installer le transformateur fourni et brancher les fils aux bornes R et C de l'unité extérieure. (REMARQUE: l'installation d'un transformateur supplémentaire n'est pas nécessaire pour les unités communicantes extérieures avec inverseur et à vitesse variable. Un transformateur supplémentaire est nécessaire pour les unités communicantes extérieures à 2 étages.) NE PAS brancher les bornes R et C entre l'unité intérieure et l'unité extérieure. Voir ci-dessous.



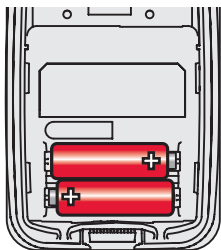
1 L'INSTALLATION D'UN TRANSFORMATEUR SUPPLÉMENTAIRE N'EST PAS NÉCESSAIRE POUR LES UNITÉS COMMUNICANTES EXTÉRIEURES AVEC INVERSEUR ET À VITESSE VARIABLE. UN TRANSFORMATEUR SUPPLÉMENTAIRE EST NÉCESSAIRE POUR LES UNITÉS COMMUNICANTES EXTÉRIEURES À 2 ÉTAGES.

MF33168C

2 Alimentation des accessoires en option

[Si aucun accessoire sans fil n'est utilisé, passer à la Section 3.]

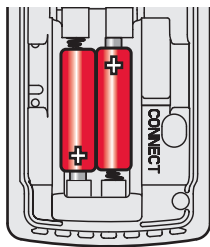
Capteur d'air extérieur



MCR32937

Installer 2 piles au **lithium** AA neuves

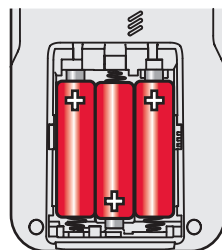
Capteur d'air intérieur



MCR32938

Installer 2 piles alcalines AAA neuves

Régulateur de confort portable



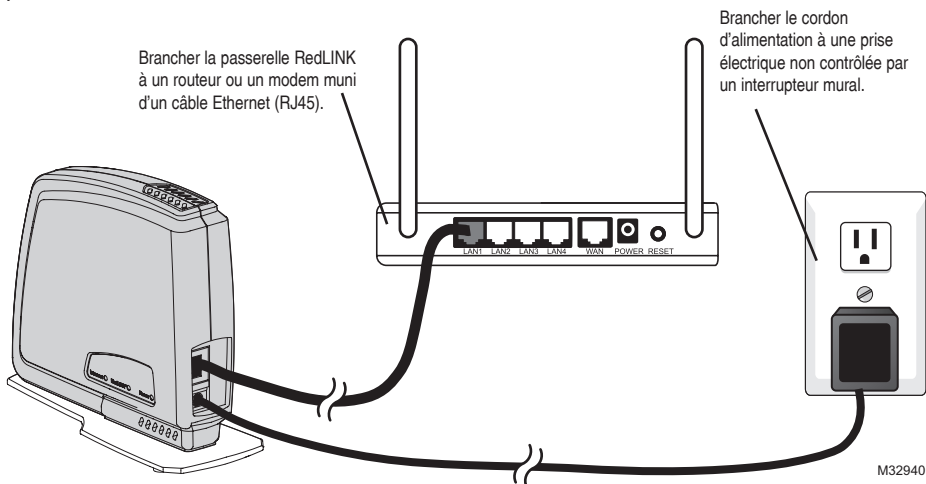
MCR32939

Installer 3 piles alcalines AA neuves

Passerelle Internet RedLINK™

La passerelle Internet RedLINK de Honeywell offre à vos clients un accès à distance aux systèmes de régulation de température résidentiels via Internet.

Par l'intermédiaire d'un navigateur Web, les utilisateurs peuvent consulter et régler la température intérieure, le mode du système et d'autres réglages. La passerelle envoie également des alertes à un maximum de 6 adresses électroniques en cas de problème.



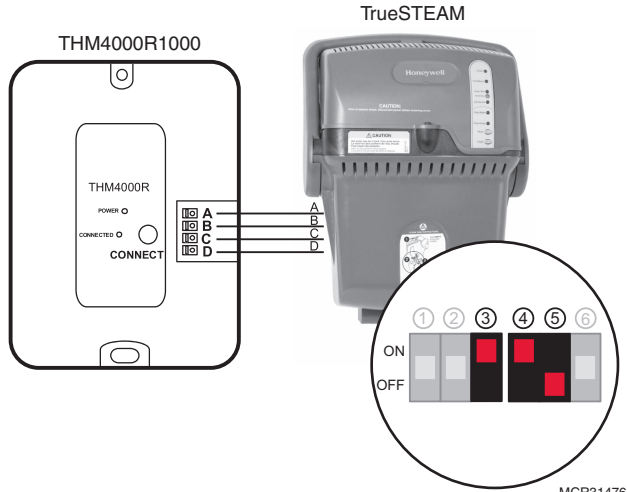
2 Alimentation des accessoires en option

TrueSTEAM

Brancher les bornes ABCD entre le TrueSTEAM et l'adaptateur sans fil THM4000.

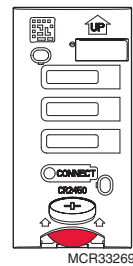
Régler les commutateurs DIP sur le TrueSTEAM de la façon suivante lorsque l'adaptateur sans fil est utilisé :

- DIP3 : HAUT
- DIP4 : HAUT
- DIP5 : BAS



Dispositif à distance sans fil de point d'entrée/sortie ou Dispositif à distance de surventilation et de surfiltration sans fil

- 1 Retirer le couvercle.
- 2 Insérer une pile bouton CR2450 (incluse) dans l'emplacement au bas du dispositif à distance. Voir la polarité indiquée sur le dispositif à distance.
- 3 Le voyant DEL clignotera rapidement vert. Si elle clignote rouge, la pile n'est pas bonne.



3 Configurer le thermostat

Mise sous tension initiale

1 Mettre le système sous tension c.a.



2 Sélectionner la langue. Appuyer sur Suivant.



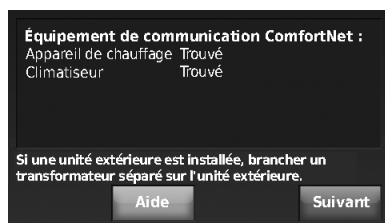
3 Sélectionner l'application (résidentielle ou commerciale). Appuyer sur Suivant.



4 Entrer le nom du dispositif. Appuyer sur Suivant.



Le thermostat identifie automatiquement l'équipement communicant ComfortNet installé et des invites s'affichent pour ajouter des accessoires RedLINK (page 9) et régler les options de l'installateur (page 12).



4 Connexion des accessoires en option au réseau sans fil

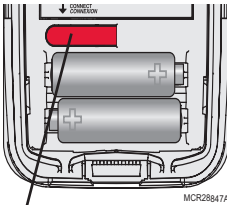
Pour revenir plus tard à l'écran « Ajouter dispositif » pour ajouter des dispositifs, appuyer sur **MENU** et faire défiler vers le bas pour sélectionner **OPTIONS DE L'INSTALLATEUR**. Entrer le code de date (mot de passe) à l'invite. Le code de date est imprimé au dos du thermostat; ou appuyer sur **MENU > STATUT DE L'ÉQUIPEMENT** pour trouver le code de date. Une fois le mot de passe entré, faire défiler vers le bas pour sélectionner **GESTIONNAIRE DES DISPOSITIFS SANS FIL** puis sélectionner **AJOUTER DISPOSITIF**.



Lorsque l'écran Add Device (Ajouter dispositif) est affiché sur le thermostat, appuyer et relâcher le bouton **CONNECT** (Connexion) sur chaque dispositif sans fil, tel que décrit ci-dessous. Les accessoires doivent être situés à au moins deux pieds du thermostat durant le processus de mise en connexion.

Appuyer sur **TERMINÉ** une fois que tous les dispositifs ont été reliés.

Capteur extérieur sans fil



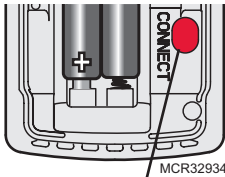
Lorsque l'alimentation est coupée, l'équipement et les accessoires RedLINK restaurent automatiquement la communication une fois l'alimentation rétablie.



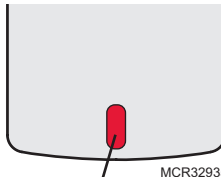
Si un capteur extérieur avec fil et un capteur extérieur sans fil sont tous deux installés, le thermostat affiche les valeurs du capteur extérieur sans fil.

Appuyer et relâcher le bouton **CONNECT**. Après un court délai, le thermostat affiche **CAPTEUR EXTERIEUR SANS FIL AJOUTÉ** sur l'écran **AJOUTER DISPOSITIF**.

Capteur intérieur sans fil



Appuyer et relâcher le bouton **CONNECT**. Après un court délai, le voyant de statut s'allume en vert pendant 15 secondes.



Le thermostat peut utiliser jusqu'à 6 capteurs sans fil en option.

Si le voyant de statut passe au rouge, le capteur n'est pas connecté au thermostat.

Indicateurs de niveau des piles (lorsque des piles sont insérées)

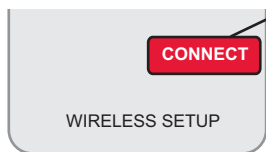
- **Charge OK** : Le voyant de statut clignote en vert pendant 5 secondes.
- **Charge faible** : Le voyant de statut clignote en rouge pendant 5 secondes. Utiliser des piles neuves.

Indicateurs de niveau des piles (durant l'utilisation)

- **Charge OK** : Le voyant d'alerte est éteint.
- **Charge faible** : Les piles seront déchargées dans 2 mois environ. Le thermostat affiche l'alerte de piles faibles. Le voyant d'alerte est éteint.
- **Niveau critique** : Les piles seront déchargées dans 2 à 3 semaines environ. Le voyant de statut clignote en rouge.

4 Connexion des accessoires en option au réseau sans fil

Régulateur de confort portatif



MCR32942

Appuyer sur **CONNECT** (Connexion) sur l'écran d'affichage du régulateur de confort portatif. Appuyer sur **TERMINÉ** lorsque l'écran affiche « Connecté. » Appuyer sur **NON** sur l'écran suivant pour enregistrer et quitter. (Ou appuyer sur **OUI** pour relier un autre thermostat.)

Messages d'erreur :

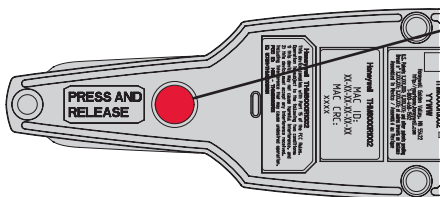
- E1 29** Dispositif incompatible qui ne peut pas être connecté.
- E1 34** Faible signal RF. Déplacer le dispositif à un emplacement différent et essayer de nouveau.
- E1 38** S'assurer que le thermostat est en mode de configuration sans fil et que le régulateur de confort portatif est à au moins 600 mm (2 pieds).



La procédure de raccordement s'arrête si aucun bouton n'est pressé pendant 30 minutes. Pour recommencer, appuyer dans le coin inférieur droit de l'écran jusqu'à ce que l'affichage change (environ 3 secondes).



Passerelle Internet RedLINK



MCR32943

Appuyer et relâcher le bouton en bas de la passerelle Internet. Après un court délai, le voyant de statut RedLINK s'allume en vert en continu.



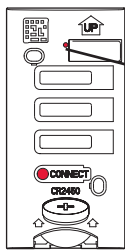
La passerelle Internet doit être enregistrée en ligne à l'adresse www.mytotalconnectcomfort.com avant d'être utilisée. Entrer les identifiants MAC et CRC situés en bas de la passerelle Internet. Pour plus d'informations, consulter les instructions fournies avec l'appareil.

TrueSTEAM

Appuyer sur le bouton CONNECT (Connexion) de l'adaptateur sans fil THM4000 et le relâcher. Après un court délai, le voyant de statut CONNECTED (Connecté) s'allume en vert en continu.

Dispositif à distance sans fil de point d'entrée/sortie ou Dispositif à distance de surventilation et de surfiltration sans fil

Appuyer sur le bouton CONNECT (Connexion) et le relâcher.



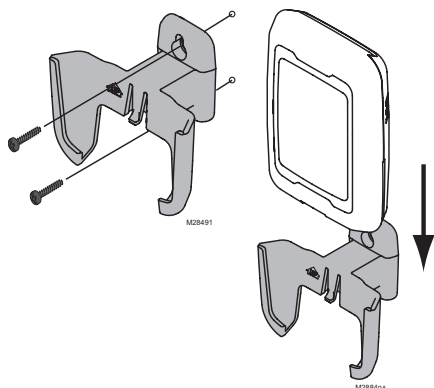
MCR33096

Après un court délai, le voyant de statut s'allume en vert pendant 15 secondes. Si le voyant de statut passe au rouge, le capteur à distance ne s'est pas connecté au thermostat lors du processus de connexion.

5 Montage des accessoires en option

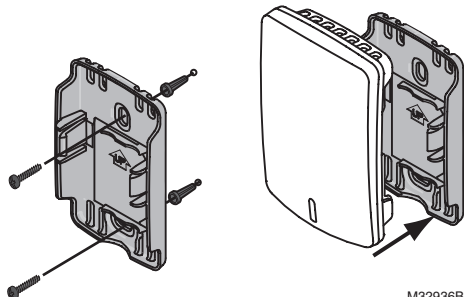
[Si aucun capteur n'est utilisé, passer à la Section 6.]

Pour installer le capteur d'air extérieur



- 1 Monter le capteur sur un mur extérieur vertical, à au moins 6 pouces en dessous de tout surplomb. Choisir un emplacement à l'abri de la lumière solaire directe.
- 2 Placer le capteur fermement dans le support, face opposée au mur.

Pour installer le capteur d'air intérieur



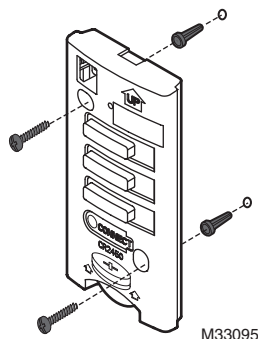
- 1 Retirer la plaque murale et la monter de 1,2 à 1,8 m (4 à 6 pi) au-dessus du sol sur un mur intérieur. Percer des trous de 3/16 po sur les cloisons sèches ou des trous de 7/32 po pour le plâtre.
- 2 Bien attacher le capteur à la plaque murale comme illustré.

Ne pas monter le capteur d'air intérieur dans un endroit pouvant être affecté par :

- Des courants d'air ou des espaces morts derrière les portes ou dans les angles.
- De l'air froid ou chaud provenant de tuyaux.
- Une chaleur rayonnante provenant du soleil ou d'appareils.
- Des tuyaux ou des cheminées cachés.
- Des zones non chauffées (non refroidies) telles qu'un mur extérieur.

Pour installer le dispositif à distance de point d'entrée/sortie ou la commande de surventilation à distance

Le montage du dispositif à distance est optionnel.



- 1 Retirer le couvercle avant du dispositif à distance.
- 2 Utiliser la visserie et les ancrs de montage inclus pour fixer le dispositif au mur. Percer des trous de 3/16 po sur les cloisons sèches ou des trous de 7/32 po pour le plâtre.
- 3 Remettre le couvercle avant sur le dispositif à distance.

6 Options de l'installateur (ISU)

Pour configurer le thermostat, appuyer sur **MENU** et défiler vers le bas pour sélectionner **OPTIONS DE L'INSTALLATEUR**. Entrer le code de date (mot de passe) à l'invite. Le code de date est imprimé au dos du thermostat; ou appuyer sur **MENU** > **STATUT DE L'ÉQUIPEMENT** pour trouver le code de date. Une fois le mot de passe entré, appuyer sur **CRÉER RÉGLAGE** pour configurer le thermostat.

Un bref sommaire des options de l'installateur est donné ci-dessous. Pour télécharger la liste complète de toutes les options, visiter <http://customer.honeywell.com>.



Créer réglage : Appuyer sur **CRÉER RÉGLAGE** pour régler tous les réglages un à un.

Visualiser/Modifier réglage courant : Appuyer sur **AFFICHER/MODIFIER RÉGLAGE COURANT** pour sélectionner une fonction spécifique et faire des modifications rapides.

Test de l'installateur : Appuyer sur **TEST DE L'INSTALLATEUR** pour déterminer rapidement si le chauffage, le refroidissement, le ventilateur et le thermostat fonctionnent correctement. Les valeurs minimum des temporisateurs sont ignorées durant le test.

Journaux de données : Appuyer sur **JOURNAUX DE DONNÉES** pour afficher le journal des alertes et le journal des interactions de l'utilisateur.

Gestionnaire de dispositif sans fil : Appuyer sur **GESTIONNAIRE DE DISPOSITIF SANS FIL** pour ajouter ou retirer des accessoires sans fil.

Options avancées : Appuyer sur **OPTIONS AVANCÉES** pour régler le thermostat à l'aide d'un dispositif USB ou pour rétablir les réglages d'usine par défaut du thermostat. Consulter la page 2 pour obtenir des informations sur le port USB.

ASTUCE : Il est possible d'utiliser le port USB du thermostat pour télécharger toute la configuration du système et les options de l'installateur, incluant le nom de la société et les coordonnées. Ces données peuvent être mises à jour sur chaque thermostat installé pour gagner du temps.

R: Résidentiel C: Commercial B: Les deux

ISU	Fonction		ISU	Fonction	
1000	Langue	B	3160	Cycles/h de chauffage de secours	B
1010	Résidentiel/Commercial	B	3170-3190	Plage de dérivatif, intégral, étranglement pour le refroidissement	C
1030	Nom du dispositif	B	3200-3220	Plage de dérivatif, intégral, étranglement pour le chauffage	C
1030	Nom du dispositif sur l'écran d'accueil	C	3240	Durée d'arrêt minimum du compresseur	B
1040	Programmable/non programmable	B	3260	Durée de fonctionnement étendue du ventilateur en mode de refroidissement	B
1050	Fahrenheit/Celsius	B	3260	Durée de fonctionnement étendue du ventilateur en mode de chauffage	B
1060	Capteur d'air extérieur	B	4000	Nombre de périodes programmées	B
2000	Type de système de chauffage	B	4010	Durée du balayage avant occupation	C
2010	Type d'équipement de chauffage	B	4020	Annulation du programme : Standard ou lancement de l'occupation	C
2070	Étages de chauffage	B	4030	Durée de l'annulation	C
2070	Étages de refroidissement/compresseur	B	4050	Réglages de récupération minimum - Chauffage	C
2070	Étages de chauffage de secours	B	4060	Réglages de récupération maximum - Chauffage	C
2180	Type de chauffage de secours	B	4070	Réglages de récupération minimum - Refroidissement	C
2190	Zonage du système - Régulateur du chauffage de secours	B	4080	Réglages de récupération maximum - Refroidissement	C
3000	Commutation manuelle/automatique	B	4090	Système de récupération intelligent adaptatif	R
3000	Zone morte de commutation automatique	B	4100	Point de consigne minimum pour le refroidissement	B
3010	Options de régulation de température	B	4100	Point de consigne maximum pour le chauffage	B
3020	Terminer avec étage refroidissement élevé	B	4110	Verrouillage du clavier	B
3021	Terminer avec étage chauffage élevé	B	4120	Dispositif à distance de point d'entrée/sortie - Point de consigne de refroidissement en période occupée	B
3030	Régulation à étages - Différentiels de refroidissement	B	4120	Dispositif à distance de point d'entrée/sortie - Point de consigne de chauffage en période occupée	B
3050-3060	Régulation à étages - Différentiels de chauffage	B	4130	Dispositif à distance de point d'entrée/sortie - Point de consigne de refroidissement en période inoccupée	B
3090	Régulation à étages - Différentiels de chauffage de secours	B			
3110	Temporisateur d'étage supérieur de chauffage de secours	B			
3120	Verrouillage du compresseur extérieur	B			
3120	Verrouillage du chauffage de secours extérieur	B			
3140	Cycles/h de compresseur/refroidissement	B			
3150	Cycles/h de chauffage	B			

6 Options de l'installateur (ISU)

ISU	Fonction	ISU	Fonction
4130	Dispositif à distance de point d'entrée/sortie - Point de consigne de chauffage en période inoccupée B	9070	Déshumidification – Limite de sur-refroidissement R
4140	Dispositif à distance de point d'entrée/sortie - Point de consigne de refroidissement en période de vacances B	9080	Régulation de déshumidification C
4140	Dispositif à distance de point d'entrée/sortie - Point de consigne de chauffage en période de vacances B	9090	Durée de marche minimum de déshumidification C
5040	Capteurs intérieurs utilisés pour la régulation de température B	9100	Réglage de réinitialisation confort d'humidité élevée C
7000	Type de filtre B	9180	Mode de déshumidification en période non occupée B
7020	Nombre de filtres à air B	9190	Mode de déshumidification en période non occupée – Régulateur du ventilateur B
7110	Rappel de remplacement du filtre à air B	9200	Mode de déshumidification en période non occupée – Limite basse température B
7110	Rappel de remplacement du filtre à air 2 B	9200	Mode de déshumidification en période non occupée – Réglage de température B
7120	Rappel de nettoyage des cellules du filtre à air électronique B	9200	Mode de déshumidification en période non occupée – Réglage de déshumidification B
7120	Rappel de nettoyage des préfiltres du filtre à air électronique B	9210	Rappel de remplacement du filtre du déshumidificateur B
7120	Rappel de remplacement des post-filtres du filtre à air électronique B	10000	Type de ventilation B
8000	Type d'humidificateur B	10050	Méthode de régulation de la ventilation B
8010	Capteur intérieur utilisé pour la régulation de l'humidification B	10090	Nombre de chambres à coucher B
8050	Protection de fenêtre pour l'humidification B	10090	Superficie de la maison R
8060	Modes système permettant l'humidification B	10100	Entrer le taux de ventilation de l'équipement R
8070	Régulateur de l'humidification B	10120	Pourcentage de durée de marche de la ventilation R
8100	Rappel de nettoyage du réservoir / de remplacement du filtre à eau B	10170	Rappel de nettoyage du filtre du ventilateur B
8100	Rappel de remplacement du tampon humidificateur B	11000	Nombre de dispositifs UV B
9000	Équipement de déshumidification B	11050	Rappel de remplacement d'ampoule UV B
9010	Capteur intérieur utilisé pour la régulation de la déshumidification B	11050	Rappel de remplacement de l'ampoule UV 2 B
9020	Capteur d'humidité affiché sur l'écran d'accueil B	12000	Rappels personnalisés pour l'installateur B
		14000	Format de l'horloge B
		14010	Passage à l'heure d'été/hiver B
		14020	Décalage d'affichage de température intérieure B
		14020	Décalage d'affichage de l'humidité intérieure B
		15000-15020	Nom, téléphone, adresse électronique, site Web, message du distributeur B

Menu utilisateur ComfortNet

Appuyer sur **MENU > MENU UTILISATEUR COMFORTNET**.

Ce menu offre des informations supplémentaires sur l'équipement. Appuyer sur **MENU** et défiler vers le bas pour sélectionner **MENU UTILISATEUR COMFORTNET**. Entrer le code de date (mot de passe) à l'invite. Le code de date est imprimé au dos du thermostat; ou appuyer sur **MENU > STATUT DE L'ÉQUIPEMENT** pour trouver le code de date.

Une fois le mot de passe entré, sélectionner le type d'équipement (chaudière, appareil de traitement de l'air, climatiseur, thermopompe) pour en afficher les spécifications.



Chaque type d'équipement est divisé en catégories pouvant inclure : (Certaines options de menu répertoriées ici pourraient ne pas être disponibles. Des options de menu supplémentaires pourraient apparaître sur le thermostat.)

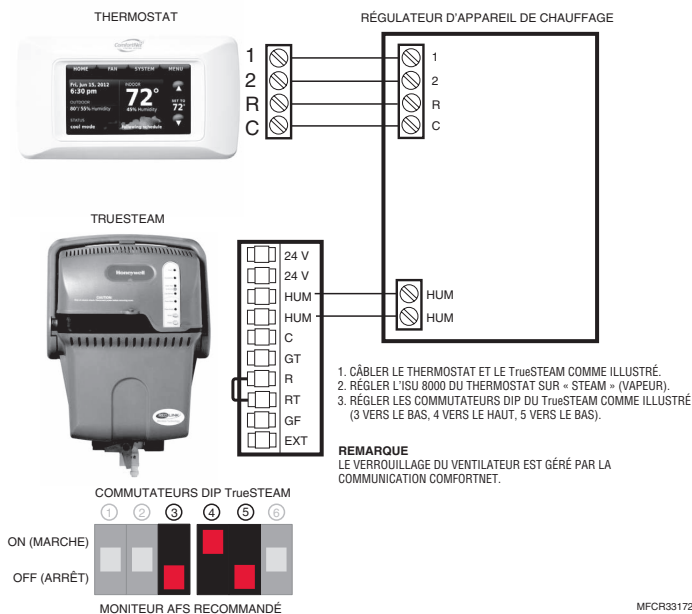
- **Configuration** : Fournit les informations concernant le réglage de l'équipement. Un exemple de données de configuration est le nombre d'étages de refroidissement d'un condensateur c.a.
- **Diagnostics** : Fournit l'historique des anomalies de l'équipement et permet à l'installateur d'effacer l'historique des anomalies.
- **Identification** : Fournit le numéro de modèle et le numéro de série de l'équipement, ainsi que les informations sur la révision logicielle.
- **Capteurs** : Affiche les données relatives aux capteurs de l'équipement. Dans certains cas, il peut permettre à l'installateur de régler un capteur ou de l'éteindre.
- **Réglage** : Permet à l'installateur de modifier les réglages de l'équipement.
- **Statut** : Affiche les données de statut courantes de l'équipement.

Consulter le manuel de l'installateur de l'équipement pour voir les options de sous-menus spécifiques disponibles pour chaque catégorie. Les unités intérieures (système de traitement de l'air et appareil de chauffage) ont des ensembles de sous-menus différents.

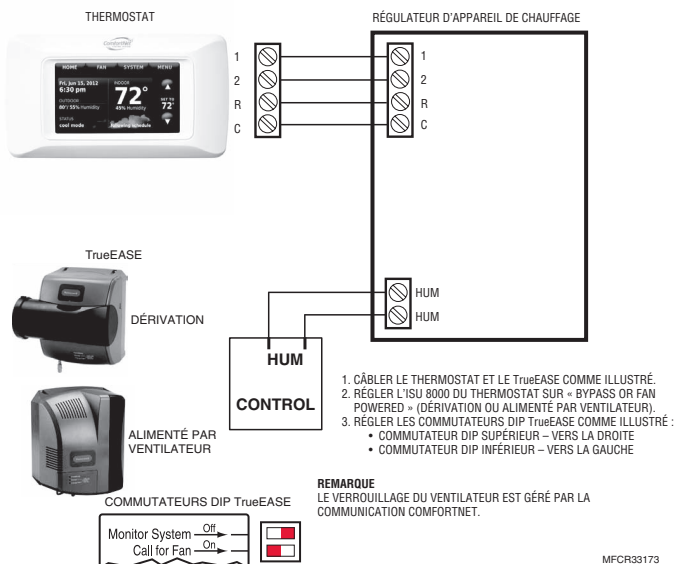
Câblage de l'humidificateur au régulateur de l'appareil de chauffage

Pour modifier les informations de configuration de l'installateur (ISU), voir les pages 12-13.

Câblage du TrueSTEAM au régulateur de l'appareil de chauffage



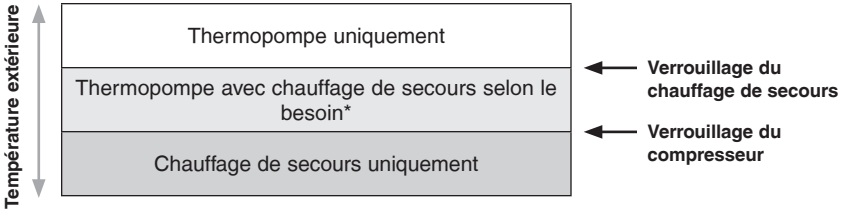
Câblage du TrueEASE au régulateur de l'appareil de chauffage



Thermopompe avec verrouillages de température extérieure

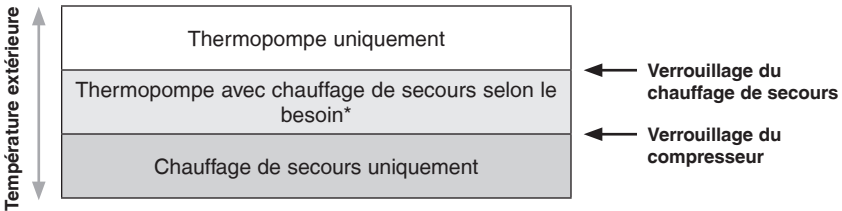
Les verrouillages de températures extérieures sont facultatifs. Voir les options de configuration de l'installateur (ISU 3120).

Électricité – Fonctionnement du chauffage de secours permis avec la thermopompe



* Pas de chauffage de secours à moins que la température intérieure ne chute au réglage du différentiel du chauffage de secours ou que le temporisateur d'étage supérieur de chauffage de secours n'expire. **La thermopompe reste en marche lorsque le chauffage de secours se met en marche.**

Carburant fossile – Fonctionnement du chauffage de secours NON permis avec la thermopompe



* Pas de chauffage de secours à moins que la température intérieure ne chute au réglage du différentiel du chauffage de secours ou que le temporisateur d'étage supérieur de chauffage de secours n'expire. **La thermopompe s'arrête lorsque le chauffage de secours se met en marche.**

Options de régulation de température de base et avancées (ISU 3010)

Options de base : La configuration de l'installateur affiche les options de régulation de température de base qui incluent le différentiel du chauffage de secours, le temporisateur d'étage supérieur de chauffage de secours et les verrouillages de température extérieure. Remarque : Les verrouillages de température extérieure ne s'appliquent qu'aux systèmes avec thermopompe.

Options avancées : La configuration de l'installateur affiche les options de base et les options avancées. Les options de régulation de température avancées incluent Terminer avec étage de refroidissement élevé, Terminer avec étage de chauffage élevé, réglages Différentiel de température entre tous les étages et réglages de Cycle par étage.



Terminer avec étage refroidissement ou chauffage élevé – Lorsqu'un système de chauffage ou de refroidissement à plusieurs étages est utilisé, cette fonction permet de maintenir l'équipement de chauffage ou de refroidissement en fonctionnement jusqu'à ce que le point de consigne désiré soit atteint.

Différentiel du chauffage de secours et temporisateur d'étage supérieur

Un différentiel de chauffage de secours et un temporisateur d'étage supérieur de chauffage de secours peuvent être installés sur les systèmes de thermopompes avec chauffage de secours. Voir les options de configuration de l'installateur (ISU 3090-3110).

Fonctionnement normal

Lorsque le *différentiel de chauffage de secours* est réglé sur Confort, le thermostat utilise le chauffage de secours pour maintenir la température intérieure à 0,5 °C (1 °F) du point de consigne.

Lorsque le *différentiel de chauffage de secours* est réglé à 2 °F ou plus, le chauffage de secours n'est pas utilisé à moins que la température intérieure ne chute au réglage du *différentiel du chauffage de secours* ou que le temporisateur d'étage supérieur de chauffage de secours n'expire, à la première échéance. Le *temporisateur d'étage supérieur* se met en marche lorsque l'étage supérieur du type d'équipement précédent s'allume.

Changement de température manuel

Lorsque le *différentiel de chauffage de secours* est réglé sur Confort, le thermostat utilise le chauffage de secours pour maintenir la température intérieure à 0,5 °C (1 °F) du point de consigne.

Lorsque le *différentiel de chauffage de secours* est réglé à 2 °F ou plus, si le thermopompe fonctionne comme prévu, le chauffage de secours n'est pas utilisé pour atteindre le nouveau point de consigne. Régler à un niveau supérieur pour utiliser moins de chauffage de secours (une différence supérieure entre la température intérieure actuelle et le nouveau point de consigne est requise pour mettre le chauffage de secours en marche). Voir les remarques ci-dessous.

Récupération programmée

Si le thermopompe fonctionne comme prévu, le chauffage de secours n'est pas utilisé pour atteindre le point de consigne de la période programmée suivante. Le chauffage de secours est toujours restreint durant une récupération programmée lorsque la fonction de récupération intelligente adaptative est utilisée. Voir la remarque ci-dessous.



Durant une récupération programmée (ou lorsque le point de consigne de température est modifié par l'utilisateur), le thermostat attend pour mettre le chauffage de secours en marche en fonction de la performance du système, des conditions de charge et du nombre de degrés de modification du point de consigne de température. Le chauffage de secours n'est utilisé QUE lorsque la température n'augmente pas suffisamment rapidement pour atteindre le point de consigne en un laps de temps raisonnable.



Si le chauffage de secours a été utilisé au cours des deux dernières heures parce que la pompe ne pouvait pas maintenir le point de consigne, le thermostat peut activer le chauffage de secours plus tôt lorsque l'utilisateur augmente le point de consigne.

Humidification

Le thermostat affiche le niveau d'humidité intérieure et permet à l'utilisateur de configurer un réglage d'humidification avec ou sans protection des fenêtres.

Protection des fenêtres

La protection des fenêtres limite l'humidité pour éviter le gel ou la condensation sur les fenêtres. La protection des fenêtres (ISU 8050) requiert un capteur d'extérieur.

Le niveau d'humidité maximum permis (« limite pour les fenêtres ») est affiché sur l'écran Humidification Settings (Réglages de l'humidification). Le thermostat empêche la formation de gel ou de condensation sur les fenêtres en évitant que l'humidité dépasse la limite réglée pour les fenêtres lorsqu'il contrôle l'humidificateur. Ceci permet d'informer l'utilisateur sur les raisons pour lesquelles le réglage d'humidité n'est parfois pas atteint. La Limite pour les fenêtres est basée sur la température extérieure courante et le réglage de protection des fenêtres défini par l'utilisateur.

Si la Limite pour les fenêtres est désactivée, le thermostat contrôle le niveau d'humidité selon le réglage d'humidité désiré par l'utilisateur. Du gel ou de la condensation peuvent apparaître sur les fenêtres.



Pour voir toutes les options d'humidification, appuyer sur Menu > Installer Options > View/Edit Current Setup > Humidification (Menu > Options de l'installateur > Voir/Modifier le réglage courant > Humidification).

Déshumidification résidentielle

Le thermostat lit le niveau d'humidité intérieure et permet à l'utilisateur de définir un réglage de déshumidification.

Lorsque la déshumidification est réglée de sorte à utiliser le système de refroidissement, une limite de sur-refroidissement peut être réglée de 0 °F à 3 °F (ISU 9070). Le thermostat utilise le système de refroidissement pour réduire l'humidité en abaissant la température jusqu'à 3 °F en dessous du point de consigne de refroidissement courant jusqu'à ce que le niveau d'humidité désiré soit atteint.



Pour voir toutes les options de déshumidification, appuyer sur **MENU > OPTIONS DE L'INSTALLATEUR > VOIR/MODIFIER LE RÉGLAGE COURANT > DÉSHUMIDIFICATION.**

Déshumidification commerciale

Le thermostat lit le niveau d'humidité intérieure et permet à l'utilisateur de définir un réglage de déshumidification.

La déshumidification par système de refroidissement utilise les méthodes de déshumidification suivantes (ISU 9080) :

Basique : Cette option utilise le système de refroidissement pour atteindre le niveau d'humidité désiré. Les fonctions Durée de marche minimum et Réinitialisation de confort d'humidité élevée ne sont pas utilisées avec cette méthode. Cette option ne doit être utilisée que si l'équipement peut réduire la vitesse du ventilateur pour l'appel de déshumidification.

Durée de marche minimum (ISU 9090) : Cette option permet de garantir que le compresseur fonctionne suffisamment longtemps pour réduire efficacement l'humidité lorsque l'équipement de refroidissement est enclenché. Le compresseur fonctionne pour la durée de marche minimum réglée jusqu'à ce que le niveau d'humidité désiré soit atteint.

Réinitialisation confort humidité élevée (ISU 9100) : Cette option utilise le système de refroidissement pour réduire la température jusqu'à 5 °F en dessous du point de consigne de refroidissement courant jusqu'à ce que l'humidité désirée soit atteinte. La plage de confort d'humidité élevée est de 1 °F à 5 °F.

Réinitialisation confort humidité élevée avec durée de marche minimum (ISU 9090 et 9100) : Cette méthode utilise les deux options ci-dessous pour réduire l'humidité tout en maintenant une température confortable.



Pour voir toutes les options de déshumidification, appuyer sur **MENU > OPTIONS DE L'INSTALLATEUR > VOIR/ MODIFIER LE RÉGLAGE COURANT > DÉSHUMIDIFICATION.**

Mode de déshumidification en période non occupée

Le mode de déshumidification en période non occupée protège la maison lorsqu'elle est inoccupée durant de longues périodes par temps chaud et humide en maintenant les niveaux d'humidité et de température désirés.

Pour lancer le mode de déshumidification en période non occupée, appuyer sur Menu puis sur Dehumidification Away Mode (mode de déshumidification en période non occupée). Le thermostat suit automatiquement les réglages définis par l'utilisateur durant la configuration de l'installateur.

Appuyer sur Annuler pour mettre fin au mode de déshumidification en période non occupée.

Options du mode de déshumidification en période non occupée (sud) : (ISU 9180 à 9200)

- Ventilateur : Automatique, marche, circulation
- Réglage de température basse limite : Le thermostat permet au système de refroidissement de réduire l'air intérieur au réglage de température basse limite pour régler l'humidité.
- Réglage de température : La température maintenue en mode de déshumidification en période non occupée est active et le niveau d'humidité désiré est satisfait.
- Réglage de déshumidification : Le niveau d'humidité désiré pendant que le mode de déshumidification en période non occupée est actif.



Ventilation

Méthode de régulation de la ventilation (ISU 10050)

Le thermostat peut contrôler le ventilateur de sorte à assurer la conformité à la norme ASHRAE ou aux réglages de pourcentage de durée de marche. Si la ventilation requise n'est pas obtenue pour la norme ASHRAE ou le pourcentage de durée de marche durant les appels de chauffage et de refroidissement, le thermostat force la mise en marche du ventilateur.

- **ASHRAE** : Le thermostat actionne le ventilateur pour assurer la conformité à la norme de ventilation ASHRAE 62.2 en fonction du débit volumique, du nombre de chambres à coucher et de la superficie de l'habitation. La norme ASHRAE 62.2 ne peut être respectée que si le ventilateur est en marche. Si le ventilateur est arrêté pour quelque raison que ce soit (réglé pour s'arrêter durant la nuit, arrêté par l'utilisateur, etc.), la norme ASHRAE 62.2 n'est pas respectée durant ces périodes.
- **Pourcentage de durée de marche** : Le thermostat actionne le ventilateur en fonction d'un pourcentage entré dans la configuration de l'installateur (ISU 10120). Par exemple, si Pourcentage de durée de marche est réglé à 50 %, le ventilateur tourne de façon aléatoire durant une période d'une heure jusqu'à ce qu'il atteigne une durée de fonctionnement de 50 % (environ 30 minutes). Les options sont 10 % à 100 %.



Pour voir toutes les options de ventilation, appuyer sur **MENU > OPTIONS DE L'INSTALLATEUR > VOIR/MODIFIER LE RÉGLAGE COURANT > VENTILATION**.

Fonctionnement du capteur intérieur

5040: Capteurs utilisés pour la température? (moyenne des capteurs)

☐ THERMOSTAT (Interne)

☒ MAIN LEVEL (Télécommande)

☐ CRAWL SPACE (Télécommande)

Précédent Aide Terminé Suivant

Régulation de la température

Le thermostat peut être réglé pour répondre à son capteur de température interne ou à un capteur à distance intérieur en option. Si plusieurs capteurs sont utilisés, le thermostat répond à la moyenne des températures détectées au niveau de chaque capteur.

8010: Quel sera le capteur utilisé pour la régulation de l'humidification?

THERMOSTAT (Interne)

MAIN LEVEL (Télécommande)

CRAWL SPACE (Télécommande)

Précédent Aide Terminé Suivant

Régulation de l'humidification

Si des capteurs à distance intérieurs en option sont installés, il est possible de sélectionner le capteur à utiliser pour la régulation de l'humidification. Un autre capteur peut être utilisé pour la déshumidification.

9010: Quel sera le capteur utilisé pour la régulation de la déshumidification?

THERMOSTAT (Interne)

MAIN LEVEL (Télécommande)

CRAWL SPACE (Télécommande)

Précédent Aide Terminé Suivant

Régulation de la déshumidification

Si des capteurs à distance intérieurs en option sont installés, il est possible de sélectionner le capteur à utiliser pour la régulation de la déshumidification. Par exemple, un capteur peut être utilisé pour la régulation de l'humidification et un autre pour la déshumidification.

Journal des alertes

MENU > OPTIONS DE L'INSTALLATEUR > JOURNAUX DES DONNÉES > JOURNAL DES ALERTES

Le thermostat enregistre les 25 dernières alertes. Il enregistre la date, l'heure et le statut de l'alerte (veille, refusée, résolue), et les informations de diagnostic pour vous aider à identifier et à corriger les problèmes.

Journal des interactions de l'utilisateur

MENU > OPTIONS DE L'INSTALLATEUR > JOURNAUX DES DONNÉES > JOURNAL DES INTER-ACTIONS DE L'UTILISATEUR

Consulter ce journal pour savoir si un problème a été causé par une erreur accidentelle de l'utilisateur. Le journal indique la plupart des changements apportés aux réglages du thermostat, en les classifiant par date et heure, et décrit les changements effectués.

Le thermostat enregistre les 250 derniers changements. Vous pouvez les rechercher rapidement par date et heure, ou par fonction. Cette fonction peut être désactivée si nécessaire, pour que les interactions de l'utilisateur ne soient pas enregistrées.

Exemples :

- * [date, heure] Température de chauffage réglée à 27 °C (80 °F)
- * [date, heure] Mode de système réglé sur Arrêt
- * [date, heure] Configuration de l'installateur modifiée — type d'équipement de chauffage

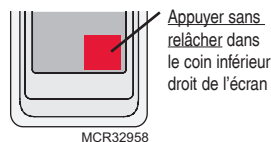
Remplacement des composants du système

Suivre les étapes ci-dessous pour débrancher le thermostat et les accessoires RedLINK.

Pour remplacer un thermostat

Sur le régulateur de confort portable

- 1 Appuyer sur l'espace vierge (ou la flèche, le cas échéant) dans le coin inférieur droit de l'écran jusqu'à ce que l'affichage change.
- 2 Appuyer sur **RETIRER** puis sur **OUI** pour débrancher de l'ancien thermostat.



Sur le capteur intérieur, le dispositif à distance de point d'entrée/sortie, le dispositif à distance de surventilation, la passerelle Internet RedLINK ou l'adaptateur sans fil TrueSTEAM

- 1 Appuyer sans relâcher (environ 10 secondes) sur le bouton **CONNECT** (Connexion) de l'accessoire RedLINK jusqu'à ce que le voyant de statut orange clignote. Ceci déconnecte le dispositif de l'ancien thermostat.

Reconnexion des accessoires RedLINK

- 1 Suivre les étapes indiquées dans « Connexion des accessoires en option au réseau sans fil » à la page 9.

Remplacement des composants du système

Pour déconnecter les accessoires d'un thermostat

Sur le thermostat

- 1 Appuyer sur **MENU** et défiler vers le bas pour sélectionner **OPTIONS DE L'INSTALLATEUR**. Entrer le code de date (mot de passe) à l'invite. Le code de date est imprimé au dos du thermostat; ou appuyer sur **MENU > STATUT DE L'ÉQUIPEMENT** pour trouver le code de date.
- 2 Défiler vers le bas pour sélectionner **GESTIONNAIRE DES DISPOSITIFS SANS FIL**.
- 3 Appuyer sur **RETIRER DISPOSITIF** puis sélectionner le dispositif à retirer.

Caractéristiques et pièces de rechange

Température ambiante de service

- Thermostat : 0 à 48,9 °C (32 à 120 °F)
- Régulateur de confort portable : 0 à 48,9 °C (32 à 120 °F)
- Capteur extérieur sans fil : -40 à 60 °C (-40 à 140 °F)
- Capteur d'intérieur sans fil : -17,8 à 48,9 °C (0 à 120 °F)
 - Pour une durée optimale de la pile : 1,7 à 45,6 °C (35 à 114 °F)
- Passerelle Internet RedLINK : 0 à 48,9 °C (32 à 120 °F)

Humidité relative de service

- Thermostat : 5 % à 90 % sans condensation
- Régulateur de confort portable : 5 % à 90 % sans condensation
- Capteur extérieur sans fil : 0 % à 100 % avec condensation
- Capteur d'intérieur sans fil : 5 % à 90 % sans condensation
- Passerelle Internet RedLINK : 5 % à 95 % sans condensation

Dimensions physiques (hauteur, largeur, profondeur)

- Thermostat : 99 x 173 x 36 mm (3 7/8 x 6 13/16 x 1 7/16 po)
- Capteur extérieur sans fil : 127 x 89 x 43 mm (5 x 3 1/2 x 1 11/16 po)
- Capteur d'intérieur sans fil : 74 x 48 x 24 mm (2 7/8 x 1 7/8 x 15/16 po)
- Régulateur de confort portable : 158 x 80 x 38 mm (6 1/4 x 3 1/8 x 1 5/8 po)
- Passerelle Internet RedLINK : 152 x 124 x 64 mm (6 x 4 7/8 x 2 1/2 po)

Caractéristiques électriques

- 18 à 30 V c.a.

Accessoires et pièces de rechange

Article	Référence Honeywell
Passerelle Internet RedLINK	THM6000R1002
Dispositif à distance de point d'entrée/sortie	REM1000R1003
Dispositif à distance de surventilation	HVC20A1000
Régulateur de confort portable	REM5000R1001
Capteur extérieur sans fil	C7089R1013
Capteur intérieur sans fil	C7189R1004
Plaque de couvercle (couvre les marques laissées par les anciens thermostats)	50028399-001
Bloc de batterie (pour démo uniquement)	THP1000A1007

Informations réglementaires

Déclaration de conformité de la FCC (Partie 15.19) (États-Unis uniquement)

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1 Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- 2 Ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un fonctionnement non souhaité.

Avertissement de la FCC (Partie 15.21) (États-Unis uniquement)

Les changements et les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration d'interférence de la FCC (Partie 15.105 (b)) (États-Unis uniquement)

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites des dispositifs numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'une interférence n'aura pas lieu dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio et télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant le dispositif et en le remettant en marche, il est recommandé à l'utilisateur de tenter de corriger l'interférence par l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/TV compétent pour obtenir de l'aide.

Thermostats et capteur extérieur

Pour assurer la conformité aux limites d'exposition RF de la FCC et d'Industry Canada pour la population générale/l'exposition non contrôlée, la ou les antennes utilisées pour ces transmetteurs doivent être installées de façon à fournir une distance de séparation d'au moins 20 cm de toutes les personnes et ne doivent pas être situées ou fonctionner avec toute autre antenne ou transmetteur.

Régulateur de confort portatif

Ce transmetteur portable et son antenne sont conformes aux limites d'exposition RF de la FCC et d'Industry Canada pour la population générale/l'exposition non contrôlée. Le dispositif ne doit pas être situé ou utilisé avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

Section 7.1.2 de RSS-GEN

Conformément à la législation d'Industry Canada, l'émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne de type et de gain maximum (ou moins) approuvés pour le transmetteur par Industry Canada. Pour réduire le potentiel d'interférence radioélectrique pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis pour que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) soit limitée à celle juste requise pour obtenir une bonne communication.

Section 7.1.3 de RSS-GEN

Le fonctionnement est soumis à deux conditions :

- 1 Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
- 2 Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant causer un fonctionnement non souhaité.

Besoin d'aide?

Pour obtenir de l'aide, merci de visiter www.ComfortNet1.com,
ou d'appeler le numéro gratuit : (888) 593-9988

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422
<http://customer.honeywell.com>



Goodman Manufacturing Co., LP
Suite 500
5151 San Felipe
Houston, TX 77056



Guía de instalación del sistema

Termostato de comunicación ComfortNet™ CTK04

Con accesorios inalámbricos

Control de modulación para sistemas de bomba de calor con comunicación de hasta 4 etapas de calor/2 etapas de frío o sistemas de calefacción por gas y refrigeración eléctrica con comunicación de hasta 3 etapas de calor/2 etapas de frío en aplicaciones residenciales y comerciales.

Guía de instalación para:

- Termostato de comunicación CTK04 ComfortNet
- Control de confort portátil
- Sensor inalámbrico para exteriores
- Sensor inalámbrico para interiores
- Puerta de acceso a Internet RedLINK™
- Remoto para punto de entrada/salida
- Remoto para aumento de la ventilación

Guía para el encendido rápido

- 1 Instalación del termostato página 4
- 2 Accesorios opcionales de alimentación 7
- 3 Configuración del termostato..... 8
- 4 Conexión de los accesorios opcionales 9
- 5 Monte los accesorios opcionales 11
- 6 Opciones de configuración del instalador 12
- Menú del usuario de ComfortNet 13
- Especificaciones y reemplazo del dispositivo..... 21-23



DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO ANTES DE REALIZAR LA INSTALACIÓN. Puede causar descargas eléctricas o daños al equipo.

AVISO SOBRE MERCURIO: si este producto está reemplazando a un control que contiene mercurio en un tubo sellado, no tire a la basura el control anterior. Comuníquese con Thermostat Recycling Corporation en www.thermostat-recycle.org o llame al 800-238-8192 para obtener información sobre cómo y dónde desechar de forma adecuada y segura su termostato usado.

Deberá ser instalado por un técnico capacitado y experimentado. Lea detenidamente estas instrucciones. De no seguir las, se podría dañar el producto o provocar una situación peligrosa.



69-2688FS-07
I/O-CHTSTAT03FS

Las ventajas de su producto ComfortNet

El sistema de control de primera calidad ComfortNet™ de Honeywell es fácil de utilizar, brinda ahorro energético, es confiable y garantiza que el sistema se configure adecuadamente. Los algoritmos de funcionamiento avanzado integrados en el control brindan un funcionamiento eficiente del equipo al tiempo que proporcionan un confort óptimo. El termostato de comunicación ComfortNet de Honeywell está diseñado para regular y comunicarse con el equipo central de calefacción y refrigeración y tiene la capacidad de compartir información para que el usuario disfrute del confort eficiente y económico en toda su vivienda.

Compatible con RedLINK™

Los accesorios RedLINK incluyen el sensor inalámbrico para exteriores, el control de confort portátil (PCC), la puerta de acceso a Internet RedLINK, el sensor inalámbrico para interiores, el humidificador TrueSTEAM™ con adaptador inalámbrico, el control remoto del reforzador de ventilación y el control remoto para punto de entrada/salida.

Recordatorios de servicio técnico personalizables

Configure hasta 10 recordatorios de servicio. Elija entre las opciones predeterminadas o personalice las propias. Las opciones de recordatorio predeterminadas incluyen el reemplazo del filtro, el mantenimiento del humidificador, el filtro del deshumidificador, el filtro del ventilador, el reemplazo de la bombilla UV, el servicio anual, el servicio de primavera, el servicio de otoño y el próximo vencimiento de la garantía. Los recordatorios basados en la fecha o en la temperatura exterior se mostrarán en la pantalla principal del termostato junto con las instrucciones predeterminadas o personalizadas.

Registro de interacciones con el usuario

El registro de interacciones guarda el historial de los cambios de ajustes del termostato, lo que incluye la configuración de la temperatura, el sistema y la instalación. Puede usar el registro de interacciones para ahorrar tiempo y determinar si el problema es un error del sistema o un error accidental del usuario.

Configurable para aplicaciones residenciales y comerciales livianas

Un termostato que hace todo para satisfacer las necesidades de aplicaciones residenciales y comerciales livianas. Simplemente, seleccione “residencial” o “comercial” durante la configuración de instalación. Si selecciona “comercial”, el termostato emplea lenguaje comercial, cumple los códigos de construcción y brinda una programación para días festivos los 365 días del año.

Puerto USB

Visite <http://thermostatsetup.honeywell.com> para ingresar su información de distribuidor y guardarla a una memoria USB. Seguidamente ingrese su información de distribuidor y logotipo en los múltiples termostatos.

Después de configurar un termostato, guarde la configuración del instalador, el programador de días festivos / eventos y los recordatorios personalizados en una memoria USB. Ahora ingrese esta información en los múltiples termostatos.

Para usar el puerto USB, inserte una memoria USB en la parte inferior del termostato. Luego seleccione los elementos que desea ingresar o guardar.

Sensores seleccionables

Si se lo combina con un(os) sensor(es) inalámbrico(s) para interiores, usted puede elegir qué sensor usar para la temperatura, la humidificación y la deshumidificación. Se pueden usar en conjunto para detectar el promedio de temperatura, o por separado, para acondicionar los niveles de humedad en espacios diferentes.

Instalación

Este manual incluye instrucciones de instalación e información sobre el termostato y los accesorios inalámbricos. Las instrucciones de instalación separadas para el sistema de calefacción o el controlador de aire y la unidad de condensación de aire acondicionado para exteriores o la bomba de calor se proporcionan con el equipo correspondiente. Este termostato está diseñado exclusivamente para ser utilizado con el sistema de comunicación ComfortNet.

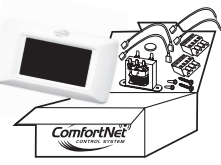
Configuraciones válidas del sistema

Este control puede utilizarse únicamente con ciertas configuraciones de sistema. Estas son las configuraciones válidas del sistema para las que puede utilizarse este control:

- Un controlador de aire de comunicación junto con una unidad de condensación de aire acondicionado para exteriores de comunicación.
- Un controlador de aire de comunicación junto con una unidad de bomba de calor para exteriores de comunicación.
- Un sistema de calefacción de comunicación junto con una unidad de condensación de aire acondicionado para exteriores de comunicación.
- Un sistema de calefacción de comunicación junto con una unidad de bomba de calor para exteriores de comunicación.
- Un sistema de calefacción de comunicación junto con una unidad de condensación de aire acondicionado de una etapa, sin comunicación.

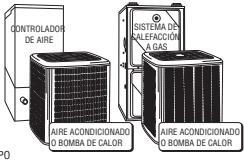
Instalación del termostato

1 RETIRE E IDENTIFIQUE LOS COMPONENTES DEL SISTEMA COMFORTNET™.

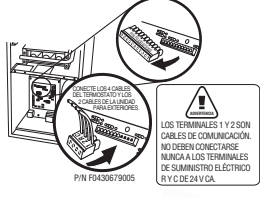


NOTA: EL CTK04 CONTIENE EL TERMOSTATO, BATERÍA DE LITIO TIPO BOTÓN, TORNILLOS Y TÁRUGOS PARA MONTAJE EN PARED, GUÍA DE INSTALACIÓN DEL SISTEMA, MANUAL DE FUNCIONAMIENTO, TRANSFORMADOR Y UN JUEGO DE CABLES QUE INCLUYE DOS BLOQUES TERMINALES Y CABLES.

2 INSTALE LOS COMPONENTES DEL SISTEMA DE CALEFACCIÓN, VENTILACIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (HVAC).



3 RETIRE EL CONECTOR DE 9 CLAVIJAS DEL CONTROL DEL SISTEMA DE CALEFACCIÓN O CONTROLADOR DE AIRE.



NOTA: EL TERMOSTATO SE CONFIGURARÁ AUTOMÁTICAMENTE AL SISTEMA CUANDO SE APLIQUE ENERGÍA DE ALTO VOLTAJE AL EQUIPO PARA INTERIORES Y EXTERIORES.

4 RETIRE LA CUBIERTA DE LA UNIDAD PARA EXTERIORES Y EL CONECTOR DE 7 CLAVIJAS.



NOTA: NO SE NECESITA UN TRANSFORMADOR ADICIONAL PARA EL INVERSOR/LAS UNIDADES DE COMUNICACIÓN DE EXTERIORES DE VELOCIDAD VARIABLE. SE NECESITA UN TRANSFORMADOR ADICIONAL PARA LAS UNIDADES DE COMUNICACIÓN EXTERIOR DE 2 ETAPAS.

5 CONECTE A LA UNIDAD PARA EXTERIORES CONEXIÓN DE 2 CABLES/TRANSFORMADOR.



CONECTE LOS 2 CABLES AL BLOQUE TERMINAL PARA ALTO VOLTAJE.

CONECTE LOS CONDUCTORES DEL TRANSFORMADOR DE ALTO VOLTAJE A LOS TERMINALES DE ESPADA MACHO 1 Y 2 EN EL CIRCUITO IMPRESO. NO CONECTE LOS TERMINALES R Y C ENTRE LA UNIDAD PARA INTERIORES Y LA UNIDAD PARA EXTERIORES. VEA LA PÁGINA 8.

6 INSTALE EL TERMOSTATO EN LA PARED INTERIOR.



MS33487B

1. Retire y haga un inventario de todos los componentes ComfortNet. El CTK04 contiene el termostato de comunicación ComfortNet, batería de litio tipo botón, tornillos y tarugos para montaje en pared, guía de instalación del sistema, manual de funcionamiento, transformador y un juego de cables que incluye dos bloques terminales, dos tornillos para lámina de metal y cables.
2. Coloque la base en el lugar de instalación y marque la ubicación de los orificios de montaje sobre la pared utilizando la base como plantilla.
3. Perfore los orificios de montaje. Consulte la sección de Montaje del termostato en la página siguiente para la ubicación óptima de montaje.
4. Fije la base con firmeza a la pared utilizando dos tornillos de montaje. El nivelado es solo por cuestiones estéticas y no afectará el funcionamiento del termostato. Perfore orificios de 3/16 in (4.8 mm) en paneles de yeso y de 7/32 in (5.5 mm) en yeso.
5. Conecte los cables al bloque de terminales sobre la base.
6. Se recomienda un cable sólido de 18 AWG.
7. Inserte el excedente de cable en la pared y rellene el orificio con un material resistente al fuego (como aislante de fibra de vidrio) para evitar que las corrientes de aire afecten el funcionamiento del termostato.
8. Inserte la batería tipo botón en la parte posterior del termostato.
9. Alinee cuidadosamente el termostato con la base y colóquelo a presión en su lugar.

1 Instalación del termostato

Montaje del termostato

Con los tornillos y tarugos que se suministran, instale el termostato sobre una pared interior a una distancia del piso de, aproximadamente, 5 pies (1.5 m). Perfore orificios de 3/16 in (4.8 mm) en paneles de yeso y orificios de 7/32 in (5.5 mm) en yeso. No instale el termostato en un lugar donde pueda verse afectado por lo siguiente:

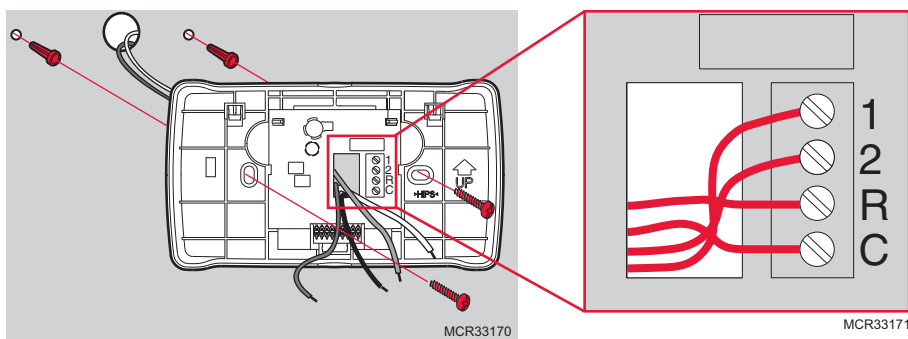
- Corrientes de aire o áreas con aire viciado detrás de puertas y en esquinas.
- Aire caliente o frío proveniente de los conductos.
- Calor radiante proveniente del sol o artefactos.
- Tuberías ocultas y chimeneas.
- Áreas sin calefacción (sin refrigeración), como una pared exterior.

Funciones de los terminales:

- 1 - Datos 1
- 2 - Datos 2
- R - Suministro eléctrico de 24 voltios
- C - Común de 24 voltios

Calibre del cable:

Se recomienda un cable calibre 18. La distancia máxima del cable entre el termostato ComfortNet y el control integrado para calefacción (IFC) no debe exceder los 100 pies (30 m) con un cable calibre 18.



1 Instalación del termostato

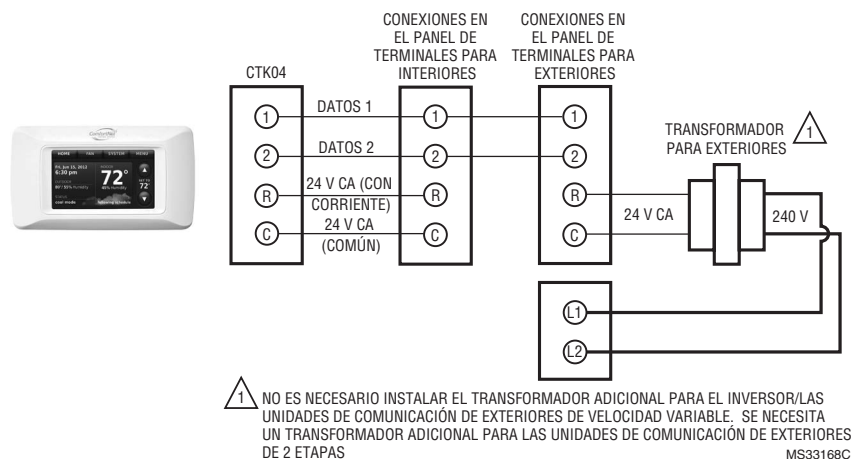
Cableado del termostato, la unidad para interiores y la unidad para exteriores

Conexión del termostato a la unidad para interiores

Conecte los cables 1, 2, R y C del termostato con los terminales 1, 2, R y C en la unidad para interiores.

Conexión de la unidad para exteriores

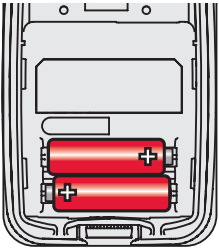
Conecte los cables 1 y 2 de la unidad para interiores con los terminales 1 y 2 en la unidad para exteriores. Instale el transformador suministrado y conéctelo a los terminales R y C en la unidad para exteriores. (NOTA: NO es necesario instalar el transformador adicional para el inversor/las unidades de comunicación de exteriores de velocidad variable. Se necesita un transformador adicional para las unidades de comunicación de exteriores de 2 etapas). NO conecte los terminales R y C entre la unidad para interiores y la unidad para exteriores. Ver a continuación.



2 Accesorios opcionales de alimentación

[Si no usa accesorios inalámbricos, pase a la Sección 3.]

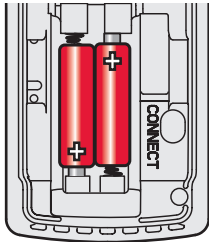
Sensor de aire exterior



MCR32937

Instale 2 baterías AA de **litio** nuevas

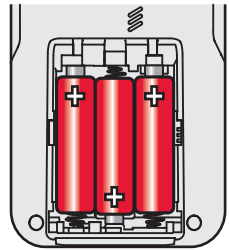
Sensor de aire interior



MCR32938

Instale 2 baterías alcalinas AAA nuevas

Control de confort portátil



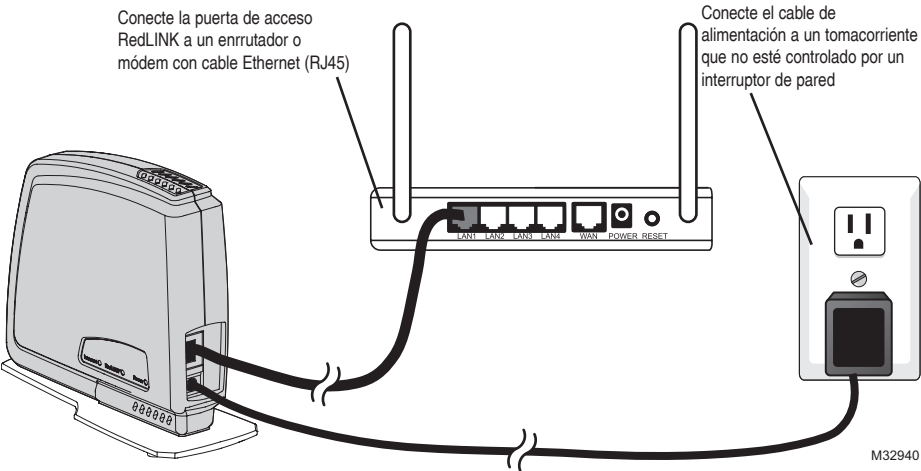
MCR32939

Instale 3 baterías alcalinas AA nuevas

Puerta de acceso a Internet RedLINK™

La puerta de acceso a Internet RedLINK de Honeywell les brinda a sus clientes acceso remoto a los sistemas de control de ambiente del hogar desde cualquier ubicación con acceso a Internet.

Mediante un navegador web, los usuarios pueden revisar y regular la temperatura interior, el modo del sistema y otras configuraciones. Si ocurriera algún problema, la puerta de acceso también puede enviar alertas a 6 direcciones de correo electrónico.



2 Accesorios opcionales de alimentación

TrueSTEAM

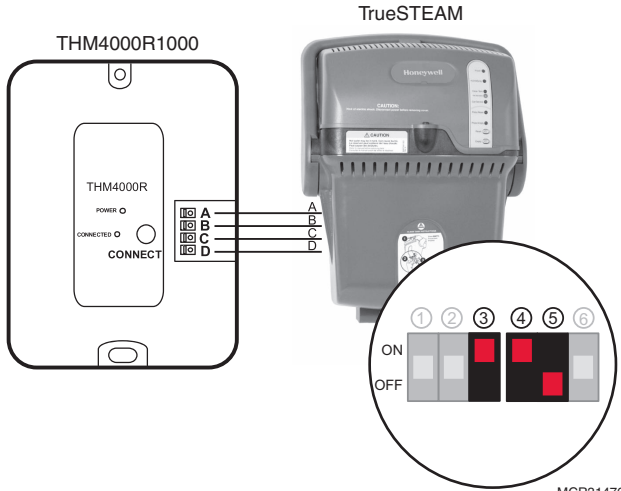
Conecte los terminales ABCD entre TrueSTEAM y el adaptador inalámbrico THM4000.

Ajuste los interruptores DIP en TrueSTEAM como sigue cuando utilice el adaptador inalámbrico:

DIP3: HACIA ARRIBA

DIP4: HACIA ARRIBA

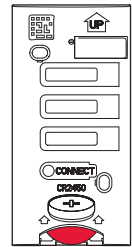
DIP5: HACIA ABAJO



MCR31476

Remoto inalámbrico para punto de entrada/salida o Remoto inalámbrico para reforzar la ventilación y la filtración

- 1 Quite la cubierta.
- 2 Inserte una nueva batería de botón CR2450 (que se incluye) en la ranura en la parte inferior del remoto. Observe las marcas de la polaridad en el remoto.
- 3 El LED destellará brevemente en verde. Si destella en rojo, la batería no está en buenas condiciones.



3 Configuración del termostato

Encendido inicial

1 Conecte la energía de CA al sistema.



2 Seleccione el idioma. Presione Siguiente.



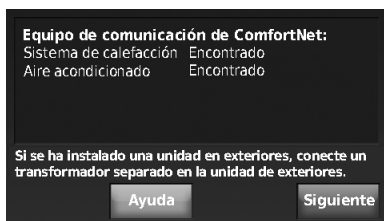
3 Seleccione la aplicación (Residencial o Comercial). Presione Siguiente.



4 Ingrese un nombre de dispositivo. Presione Siguiente.



El termostato identificará automáticamente el equipo de comunicación ComfortNet instalado y, luego, se le indicará que agregue los accesorios RedLINK (página 9) y configure las Opciones de instalación (página 12).



4 Conexión de los accesorios opcionales a la red inalámbrica

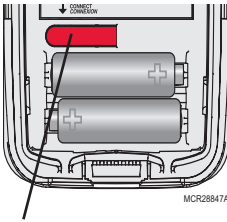
Si necesita regresar a la pantalla "agregar dispositivo" para añadir dispositivos más tarde, presione **MENU** y desplácese hacia abajo para presionar **OPCIONES DEL INSTALADOR**. Ingrese el código de la fecha (contraseña) cuando se le pida. El código de la fecha está impreso en la parte posterior del termostato; o presione **MENU > ESTADO DEL EQUIPO** para encontrar el código de la fecha. Después de que ingrese la contraseña, desplácese hacia abajo para presionar **ADMINISTRADOR DEL DISPOSITIVO INALÁMBRICO** y seguidamente seleccione **AGREGAR DISPOSITIVO**.



Mientras se muestra la pantalla Añadir dispositivo en el termostato, presione y suelte el botón **CONNECT** (conectar) de cada dispositivo inalámbrico, como se describe a continuación. Los accesorios deben estar a una distancia de, al menos, 2 pies (600mm) del termostato durante el proceso de enlace.

Presione **TERMINADO** después de conectar todos los dispositivos

Sensor inalámbrico para exteriores



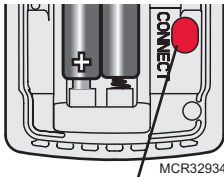
Cuando se interrumpe la energía, el equipo y los accesorios RedLNK reestablecerán automáticamente la comunicación después de que se restablezca la energía.



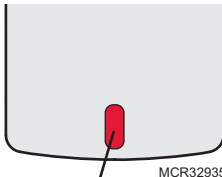
Si tiene instalado un sensor exterior inalámbrico y cableado, el termostato muestra la lectura del sensor exterior inalámbrico.

Presione y suelte **CONNECT** (conectar). Después de un breve receso el termostato mostrará "sensor exterior inalámbrico añadido" en la pantalla de Add Device (agregar dispositivo).

Sensor inalámbrico para interiores



Presione y suelte **CONNECT** (conectar). Después de una breve demora, la luz de estado se encenderá en verde durante 15 segundos.



El termostato puede utilizar hasta 6 sensores inalámbricos opcionales.

Si la luz de estado se torna roja, el sensor no se conectó con el termostato.

Indicadores del nivel de carga de la batería (cuando se instalan las baterías)

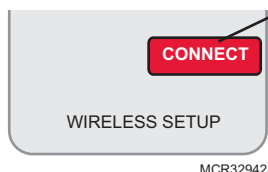
- **Bueno:** la luz de estado se pone en verde intermitente durante 5 segundos.
- **Bajo:** la luz de estado se pone en rojo intermitente durante 5 segundos. Utilice baterías nuevas.

Indicadores del nivel de carga de la batería (durante el uso)

- **Bueno:** la luz de estado permanece apagada.
- **Bajo:** la carga de la batería se agotará en, aproximadamente, 2 meses. El termostato muestra una advertencia de batería baja. La luz de estado permanece apagada.
- **Crítico:** la carga de la batería se agotará en, aproximadamente, 2 a 3 semanas. La luz de estado se pone en rojo intermitente.

4 Conexión de los accesorios opcionales a la red inalámbrica

Control de confort portátil



MCR32942

Presione **CONECTAR** en la pantalla del control de confort portátil. Presione **TERMINADO** cuando la pantalla muestre "Connected" (conectado). Presione **NO** en la pantalla siguiente para guardar y salir. (O presione **SÍ** para conectar a otro termostato).

Mensajes de error:

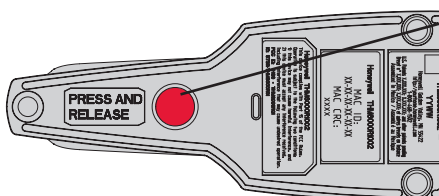
- E1 29** El dispositivo incompatible no puede conectarse.
- E1 34** Señal RF baja. Mueva el dispositivo hacia otro lugar e inténtelo nuevamente.
- E1 38** Asegúrese de que el termostato se encuentren en el modo de configuración inalámbrica, y que el control de confort portátil esté a una distancia de, al menos, 2 pies.



El procedimiento de conexión se interrumpe si no presiona ninguna tecla en 30 minutos. Para volver a comenzar, oprima y mantenga presionada la esquina inferior derecha de la pantalla hasta que la visualización cambie (3 segundos aproximadamente).



Puerta de acceso a Internet RedLINK



MCR32943

Presione y suelte el botón en la parte inferior de la puerta de acceso a Internet. Después de una breve pausa, la luz de estado de RedLINK emitirá una luz verde fija.



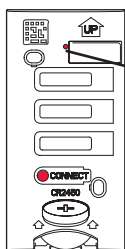
Antes de usar la puerta de acceso a Internet, debe registrarla en línea en www.mytotalconnectcomfort.com. Introduzca los números MAC ID y MAC CRC que aparecen en la parte inferior de la puerta de acceso a Internet. Para obtener información adicional, consulte las instrucciones que se proporcionan con el dispositivo.

TrueSTEAM

Presione y suelte el botón CONNECT (conectar) en el adaptador inalámbrico THM4000. Después de una breve demora, la luz indicadora de funcionamiento CONNECTED (conectado) brillará fija en verde.

Remoto para punto de entrada/salida o Remoto para reforzar la ventilación y la filtración

Presione y suelte el botón CONNECT (conectar).



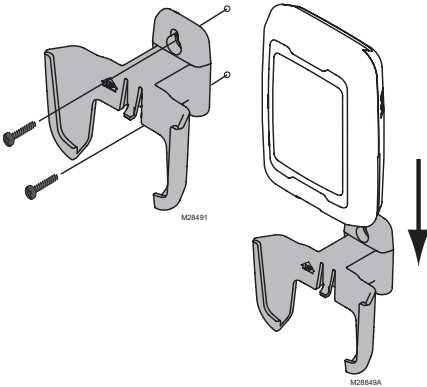
MCR33096

Después de una breve demora, la luz indicadora de funcionamiento brillará en verde durante 15 segundos. Si la luz indicadora de funcionamiento cambia a rojo, el remoto no se conectó con el termostato para el proceso de conexión.

5 Monte los accesorios opcionales

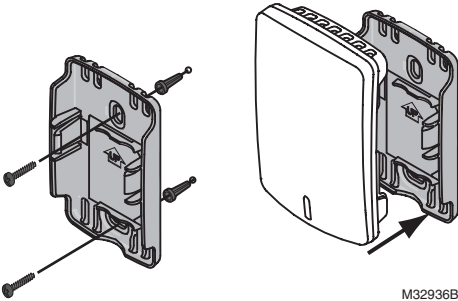
[Si no usa sensores, pase a la Sección 6].

Para instalar el sensor de aire exterior



- 1 Instale el sensor en una pared exterior vertical, a 6 pulgadas (152.4 mm) como mínimo, debajo de cualquier alero. Elija una ubicación donde no haya luz solar directa.
- 2 Coloque bien el sensor en el soporte, orientado en dirección opuesta a la pared.

Para instalar el sensor de aire interior

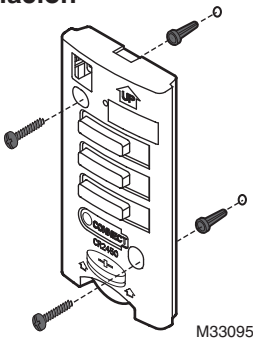


- 1 Retire la placa de pared e instálela a una distancia de 4 a 6 pies (1.2 a 1.8 m) del piso en una pared interior. Perfore agujeros de 3/16 in (4.8 mm) en paneles de yeso, y de 7/32 in (5.6 mm) en yeso.
- 2 Sujete bien el sensor en la placa de pared tal como se muestra.

No instale el sensor de aire interior en un lugar donde pueda verse afectado por lo siguiente:

- Corrientes de aire o áreas con aire viciado detrás de puertas y en esquinas.
- Aire caliente o frío proveniente de los conductos.
- Calor radiante proveniente del sol o artefactos.
- Tuberías ocultas y chimeneas.
- Áreas sin calefacción (sin refrigeración), como una pared exterior.

Para instalar el remoto de entrada/salida o el remoto para refuerzo de la ventilación



El montaje del remoto es opcional.

- 1 Retire la cubierta frontal del remoto.
- 2 Utilice los tornillos y los tarugos de pared que se suministran para fijar el remoto a la pared. Perfore orificios de 3/16 in (4.8 mm) en paneles de yeso. Perfore orificios de 7/32 in (5.5 mm) en yeso.
- 3 Vuelva a colocar la cubierta del remoto.

6 Opciones del instalador (ISU)

Para configurar el termostato, presione **MENU** y desplácese hacia abajo para presionar **OPCIONES DEL INSTALADOR**. Ingrese el código de fecha (contraseña) cuando se le pida. El código de la fecha está impreso en la parte posterior del termostato; o presione **MENU > ESTADO DEL EQUIPO** para encontrar el código de fecha. Después de que ingrese la contraseña, presione **CREAR CONFIGURACIÓN** para configurar el termostato.

Aparece un breve resumen de las opciones del instalador. Puede descargar una lista completa de todas las opciones en <http://customer.honeywell.com>.



- Crear Configuración:** Presione **CREAR LA CONFIGURACIÓN** para fijar todas las configuraciones del sistema por una.
- Ver/Editar configuración actual:** Presione **VER/EDITAR CONFIGURACIÓN ACTUAL** para seleccionar una función específica o para realizar cambios rápidos.
- Prueba del instalador:** Presione **PRUEBA DEL INSTALADOR** para determinar rápidamente si la calefacción, la refrigeración, el ventilador y el termostato están funcionando adecuadamente. Todos los temporizadores de tiempo de apagado mínimo se ignoran durante la prueba.
- Registros de datos:** Presione **REGISTROS DE DATOS** para ver los registros de alertas y el registro de interacciones del usuario.
- Dispositivo Inalámbrico Administrador:** Presione **DISPOSITIVO INALÁMBRICO ADMINISTRADOR** para añadir o retirar accesorios inalámbricos.
- Opciones avanzadas:** Presione **OPCIONES AVANZADAS** para configurar el termostato utilizando un dispositivo USB o para restituir el termostato a la configuración de fábrica. Consulte la página 2 para obtener más información sobre el puerto USB.

SUGERENCIA: puede usar el puerto USB del termostato para descargar todas las opciones del instalador y de configuración del sistema, incluso el nombre de su empresa y la información de contacto. Puede cargar esta información para cada termostato que instale, y así ahorrar tiempo.

R: Residencial C: Comercial B: Ambos

ISU	Función	ISU	Función
1000	Idioma	B	
1010	Residencial/comercial	B	
1030	Nombre del dispositivo		
1030	Nombre del dispositivo en la pantalla principal	C	
1040	Programable/no programable	B	
1050	Fahrenheit/Centígrados	B	
1060	Sensor de aire exterior	B	
2000	Tipo de sistema de calefacción	B	
2010	Tipo de equipo de calefacción	B	
2070	Etapas de calor	B	
2070	Etapas de frío/de compresor	B	
2070	Etapas de calor de reserva	B	
2180	Tipo de calefacción de reserva	B	
2190	Zonas del sistema - Control de calefacción de reserva	B	
3000	Cambio manual/automático	B	
3000	Banda muerta para cambio automático	B	
3010	Opciones de control de temperatura	B	
3020	Finalizar con la etapa de frío máximo	B	
3021	Finalizar con la etapa de calor máximo	B	
3030	Control de etapas - diferenciales de frío	B	
3050-3060	Control de etapas - diferenciales de calor	B	
3090	Control de etapas - diferenciales de calor de reserva	B	
3110	Temporizador para calor de reserva	B	
3120	Bloqueo del compresor externo	B	
3120	Bloqueo del calor de reserva externo	B	
3140	Ciclos de refrigeración/compresor por hora	B	
3150	Ciclos de calefacción por hora	B	
3160	Ciclos de calor de reserva por hora	B	
3170-3190	Intervalo de regulación, integral y derivativo de refrigeración	C	
3200-3220	Intervalo de regulación, integral y derivativo de calefacción	C	
3240	Tiempo de apagado mínimo del compresor	B	
3260	Tiempo de ejecución prolongado del ventilador en refrigeración	B	
3260	Tiempo de ejecución prolongado del ventilador en calefacción	B	
4000	Cantidad de períodos del programa	B	
4010	Duración de la purga antes de la ocupación	C	
4020	Anulación: estándar o iniciar ocupación	C	
4030	Duración de la anulación	C	
4050	Configuraciones mínimas de recuperación - calor	C	
4060	Configuraciones máximas de recuperación - calor	C	
4070	Configuraciones mínimas de recuperación - frío	C	
4080	Configuraciones máximas de recuperación - frío	C	
4090	Función Adaptive Intelligent Recovery	R	
4100	Punto de referencia mínimo de refrigeración	B	
4100	Punto de referencia máximo de calefacción	B	
4110	Bloqueo del teclado	B	
4120	Remoto punto de entrada/salida - Punto de referencia de refrigeración en período ocupado/en el hogar	B	
4120	Remoto punto de entrada/salida - Punto de referencia de calefacción en período ocupado/en el hogar	B	
4130	Remoto punto de entrada/salida - Punto de referencia de refrig. en período de desocupado/temporada a distancia	B	
4130	Remoto punto de entrada/salida - Punto de referencia de calef. en período de desocupado/temporada a distancia	B	

6 Opciones del instalador (ISU)

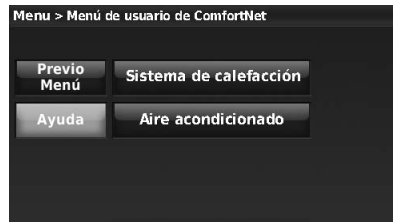
ISU	Función	ISU	Función
4140	Remoto punto de entrada/salida - Punto de referencia de refrigeración en período de vacaciones/días festivos B	9100	Configuración de reinicio de confort de humedad máxima C
4140	Remoto punto de entrada/salida - Punto de referencia de calefacción en período de vacaciones/días festivos B	9180	Modo de deshumidificación en período de temporada a distancia B
5040	Sensores para interiores utilizados para el control de temperatura B	9190	Modo de deshumidificación en período de temporada a distancia - control del ventilador B
7000	Tipo de filtro B	9200	Modo de deshumidificación en período de temporada a distancia - límite mínimo de temperatura B
7020	Número de filtros de aire B	9200	Modo de deshumidificación en período de temporada a distancia - configuración de temperatura B
7110	Recordatorio de reemplazo del filtro de aire B	9200	Modo de deshumidificación en período de temporada a distancia - configuración de deshumidificación B
7110	Segundo recordatorio de reemplazo del filtro de aire B	9210	Recordatorio de reemplazo del filtro para el deshumidificador B
7120	Recordatorio de limpieza de la célula del limpiador electrónico de aire (EAC) B	10000	Tipo de ventilación B
7120	Recordatorio de limpieza del prefiltro del limpiador electrónico de aire (EAC) B	10050	Método de control de la ventilación B
7120	Recordatorio de reemplazo del postfiltro del limpiador electrónico de aire (EAC) B	10090	Cantidad de dormitorios R
8000	Tipo de humidificador B	10090	Tamaño de la casa R
8010	Sensor para interiores utilizado para el control de humidificación B	10100	Ingrese el índice de ventilación del equipo R
8050	Protección contra humidificación en ventanas B	10120	Tiempo de encendido por porcentaje de ventilación B
8060	Modos del sistema que permiten la humidificación B	10170	Recordatorio de limpieza del filtro del ventilador B
8070	Control de humidificación B	11000	Cantidad de dispositivos UV B
8100	Recordatorio de reemplazo del filtro de agua y de limpieza del tanque B	11050	Recordatorio de reemplazo de la lámpara UV B
8100	Recordatorio de reemplazo de la almohadilla para humidificador B	11050	Segundo recordatorio de reemplazo de la lámpara UV B
9000	Equipo de deshumidificación B	12000	Recordatorios personalizados para el instalador B
9010	Sensor para interiores utilizado para el control de deshumidificación B	14000	Formato del reloj B
9020	Sensor de humedad visualizado en la pantalla principal B	14010	Horario de verano B
9070	Deshumidificación: límite de refrigeración máxima R	14020	Ajuste del indicador de temperatura interior B
9080	Control de deshumidificación C	14020	Ajuste del indicador de humedad en interiores B
9090	Tiempo de encendido mínimo de la deshumidificación C	15000-15020	Nombre del distribuidor, teléfono, correo electrónico, sitio en Internet, mensaje B

Menú del usuario de ComfortNet

Presione **MENU > MENÚ DEL USUARIO DE COMFORTNET**

Podrá encontrar información adicional sobre el equipo en el menú del usuario de ComfortNet. Presione **MENU** y desplácese hacia abajo para presionar **MENÚ DEL USUARIO DE COMFORTNET**. Ingrese el código de la fecha (contraseña) cuando se le pida. El código de la fecha está impreso en la parte posterior del termostato; o presione **MENU > ESTADO DEL EQUIPO** para encontrar el código de la fecha.

Después de que haya ingresado la contraseña, seleccione el tipo del equipo (sistema de calefacción, controlador de aire, aire acondicionado, bomba de calor) para ver las especificaciones.



Cada tipo de equipo está dividido en categorías que pueden incluir: (No todas las opciones de menú indicadas aquí están disponibles. El termostato puede mostrar opciones adicionales en el menú).

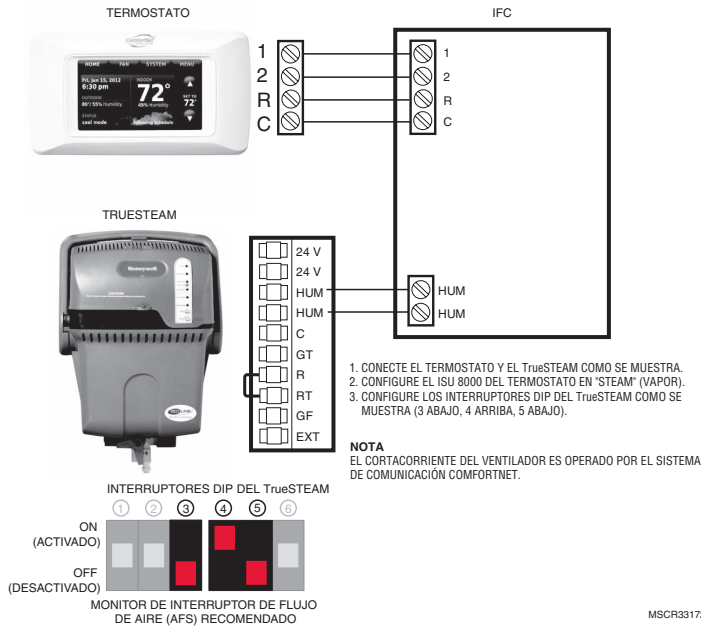
- **Configuración:** Brinda información relativa a la configuración del equipo. Un ejemplo de los datos de configuración es el número de etapas de refrigeración para una unidad de condensación de AC.
- **Diagnóstico:** Brinda una historia de las fallas del equipo y permite al instalador eliminar la historia de fallas.
- **Identificación:** Proporciona el modelo y el número de serial del equipo e información de revisión del software.
- **Sensores:** Brinda los datos del sensor del equipo. En algunos casos, puede permitir al instalador configurar o apagar un sensor.
- **Configurar:** Permite al instalador cambiar la configuración del equipo.
- **Estado:** Brinda el estado actual del equipo.

Consulte el manual del instalador del equipo para las opciones específicas de submenús disponibles dentro de cada categoría. Tanto la unidad de interiores (control de aire y calefacción) como la de exteriores (aire acondicionado y bomba de calor) tendrán diferentes juegos de submenús.

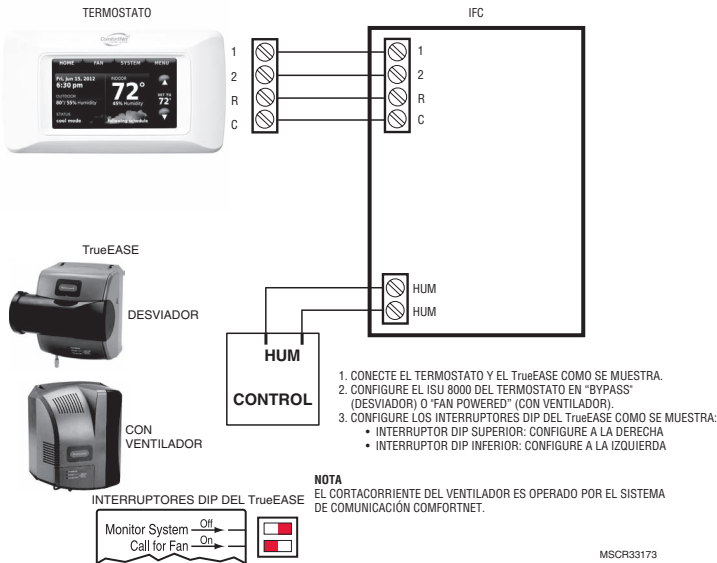
Cableado del humidificador al IFC

Para cambiar la información de configuración de instalación (ISU), consulte las páginas 12-13.

Cableado de TrueSTEAM al IFC



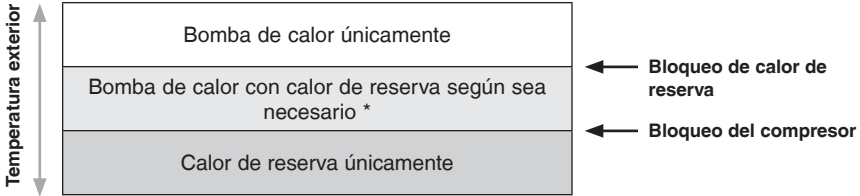
Cableado del TrueEASE al IFC



Bomba de calor con bloqueos de temperatura exterior

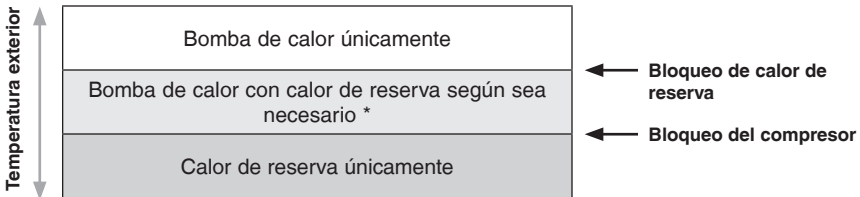
Los bloqueos de temperatura exterior son opcionales. Consulte las opciones de configuración del instalador (ISU 3120).

Eléctrica – Se permite el funcionamiento de calefacción de reserva con bomba de calor



- * Sin calor de reserva, a menos que la temperatura interior descienda hasta la configuración de diferencial de calor de reserva seleccionada o finalice el conteo del temporizador de calor de reserva. **La bomba de calor continúa ENCENDIDA cuando se activa el calor de reserva.**

Combustible fósil - NO se permite el funcionamiento de calefacción de reserva con bomba de calor



- * Sin calor de reserva, a menos que la temperatura interior descienda hasta la configuración de diferencial de calor de reserva seleccionada o finalice el conteo del temporizador de calor de reserva. **La bomba de calor se APAGA cuando se activa el calor de reserva.**

Opciones básicas y avanzadas para el control de temperatura (ISU 3010)

Opciones básicas: la configuración del instalador muestra las opciones básicas para el control de temperatura, como el diferencial del calor de reserva, el temporizador del calor de reserva y los bloqueos de temperatura exterior. Nota: los bloqueos de temperatura exterior solo se emplean para aplicaciones de bomba de calor.

Opciones avanzadas: La configuración del instalador muestra tanto las opciones básicas como las avanzadas. Las opciones avanzadas de control de temperatura incluyen finalizar con la etapa de frío máximo, finalizar con la etapa de calor máximo, configuraciones del diferencial de temperatura entre todas las etapas y configuraciones de la velocidad del ciclo por etapa.



Finalizar con la etapa de calor o frío máximo: cuando se emplea un sistema de calefacción o refrigeración de varias etapas, esta función mantiene la etapa alta del equipo de calefacción o refrigeración en funcionamiento hasta alcanzar el punto de referencia deseado.

Temporizador y diferencial del calor de reserva

Puede configurarse un diferencial de calefacción de reserva y un temporizador del calor de reserva en los sistemas de bomba de calor con calefacción de reserva. Consulte las opciones de configuración del instalador (ISU 3090-3110).

Funcionamiento normal

Cuando el *diferencial del calor de reserva* está configurado en confort, el termostato usa el calor de reserva según sea necesario para mantener la temperatura interior a 1 °F (0.5 °C) del punto de referencia.

Cuando el *diferencial de calefacción* de reserva se configura a 2° F o más, la calefacción de reserva no se utiliza a menos que la temperatura interior baje hasta la configuración del *diferencial de calefacción* de reserva o el *temporizador del calor de reserva finalice su período*, cualquiera de los dos que ocurra primero. El temporizador se inicia cuando se enciende la etapa más alta del tipo de equipo anterior.

Cambio manual de temperatura

Cuando el *diferencial del calor de reserva* está configurado en confort, el termostato usa el calor de reserva según sea necesario para mantener la temperatura interior a 1 °F (0.5 °C) del punto de referencia.

Cuando el *diferencial del calor de reserva* está configurado en 2 °F o más, si el bomba de calor progresa según lo esperado, no se utilizará el calor de reserva para alcanzar el nuevo punto de referencia. Configure en un número superior para usar menos calor de reserva (para encender el calor de reserva, se necesita una diferencia mayor entre la temperatura interior actual y el nuevo punto de referencia). Consulte las notas más adelante.

Recuperación programada

Si el bomba de calor progresa según lo esperado, no se utilizará el calor de reserva para alcanzar el punto de referencia del próximo período del programa. El calor de reserva está siempre restringido durante una recuperación programada cuando se usa la función *Adaptive Intelligent Recovery*. Consulte la nota más adelante.



Durante la recuperación programada (o cuando el usuario cambia el punto de referencia de la temperatura), el termostato espera para encender el calor de reserva según el funcionamiento del sistema, las condiciones de carga y los grados que se cambiaron en el punto de referencia de la temperatura. La calefacción de respaldo se utilizará ÚNICAMENTE cuando la temperatura no suba lo suficientemente rápido como para alcanzar el punto de referencia en un tiempo razonable.



Si la calefacción de reserva se utilizó en las últimas 2 horas porque la bomba de calor no pudo conservar el punto de referencia, el termostato puede activar el calor de reserva antes, cuando el usuario eleve el punto de ajuste.

Humidificación

El termostato lee el nivel de humedad interior y permite al usuario fijar una configuración de humidificación con o sin la protección de las ventanas.

Protección de las ventanas

La configuración de protección de las ventanas limita la cantidad de humedad para evitar la formación de escarcha o la condensación en las ventanas. La protección (ISU 8050) requiere de un sensor exterior.

El nivel máximo de humedad permitido ("Límite de la ventana") se muestra en la pantalla de configuración de humidificación. El termostato evita la formación de escarcha o de condensación en las ventanas ya que impide que la humedad se eleve por encima del "Límite de la ventana" cuando está controlando al humidificador. Esto contribuye a informar al usuario porque su configuración de humedad puede que no se alcance en ciertos momentos. El "Límite de la ventana" se basa en la temperatura exterior actual y la configuración de protección de la ventana del usuario.

Si se desactiva el límite de las ventanas, el termostato controla el nivel de humedad a la configuración de humedad que desee el usuario. Puede aparecer escarcha o condensación en las ventanas.



 Para ver todas las opciones de humidificación, presione Menu (menú) > Installer Options (opciones del instalador) > View/Edit Current Setup (ver/editar la configuración actual) > Humidification (humidificación).

Deshumidificación residencial

El termostato lee el nivel de humedad interior y permite al usuario fijar una configuración de humidificación.

Cuando se configura para deshumidificación utilizando el sistema de refrigeración, puede establecerse un límite de sobreenfriamiento de 0 °F a 3 °F (ISU 9070). El termostato utiliza el sistema de refrigeración para disminuir la humedad bajando la temperatura hasta 3 °F por debajo del punto de referencia de refrigeración actual hasta alcanzar el nivel de humedad deseado.

 Para ver todas las opciones de deshumidificación, presione **MENÚ > OPCIONES DEL INSTALADOR > VER/EDITAR LA CONFIGURACIÓN ACTUAL > DESHUMIDIFICACIÓN.**

Deshumidificación comercial

El termostato lee el nivel de humedad interior y permite al usuario fijar una configuración de deshumidificación.

La deshumidificación utilizando el sistema de refrigeración tiene los siguientes métodos de control de deshumidificación (ISU 9080):

Básico: Esta opción utiliza el sistema de refrigeración para alcanzar el nivel de humedad deseado. Con este método no se utiliza el restablecimiento de comodidad por humedad alta con tiempo de encendido mínimo. Esta opción debe utilizarse únicamente si el equipo puede disminuir la velocidad del ventilador en una demanda de deshumidificación.

Tiempo de encendido mínimo (ISU 9090): Esta opción garantiza que el compresor funcione por el tiempo suficiente para disminuir efectivamente la humedad cuando se encienda el ciclo del equipo de refrigeración. El compresor funcionará por el "tiempo de encendido" mínimo que se configure hasta que se alcance el nivel de humedad deseado.

Restablecimiento de comodidad por humedad alta (ISU 9100): Esta opción utiliza el sistema de refrigeración para disminuir la temperatura hasta 5 °F por debajo del punto de referencia de refrigeración actual hasta alcanzar el nivel de humedad deseado. El rango de comodidad por humedad alta es de 1 a 5 °F.

Restablecimiento de comodidad por humedad alta con tiempo de encendido mínimo (ISU 9090 e ISU 9100): Este método utiliza ambas opciones indicadas anteriormente para disminuir la humedad mientras conserva una temperatura agradable.



Para ver todas las opciones de deshumidificación, presione **MENÚ > OPCIONES DEL INSTALADOR > VER/EDITAR LA CONFIGURACIÓN ACTUAL > DESHUMIDIFICACIÓN**.

Modo deshumidificación en período de temporada a distancia

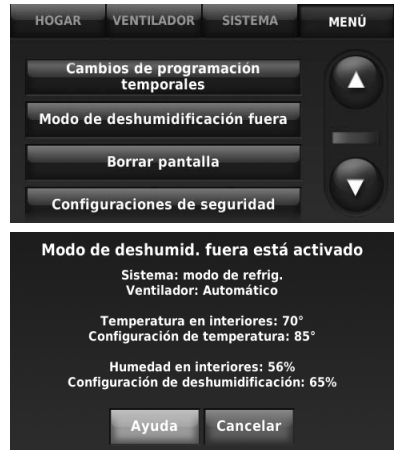
La modalidad de deshumidificación en ausente protege la vivienda cuando no está ocupada durante largos períodos de tiempo en la temporada de calor y humedad, manteniendo la humedad deseada y la configuración de temperatura.

Para iniciar la modalidad de deshumidificación en ausente, presione Menu y seguidamente Dehumidification Away Mode. El termostato sigue automáticamente las configuraciones establecidas por el distribuidor durante la configuración del instalador.

Presione Cancel (cancelar) para suspender la modalidad de deshumidificación en ausente.

Opciones de modalidad de deshumidificación en ausente para la zona sur: (ISU 9180 a 9200)

- Ventilador: Automático, encendido o circular
- Configuración de temperatura de límite mínimo: El termostato permite al sistema de refrigeración disminuir la temperatura del aire interior a la configuración de límite mínimo de temperatura para controlar la humedad.
- Configuración de temperatura: La temperatura que se mantiene durante la modalidad de deshumidificación en ausente está activa y se obtiene el nivel de humedad deseado.
- Configuración de deshumidificación: El nivel de humedad deseado mientras se encuentra activada la modalidad de deshumidificación en ausente.



Ventilación

Método de control de ventilación (ISU 10050)

El termostato puede controlar el ventilador para cumplir con ASHRAE o las configuraciones de porcentaje de tiempo de encendido. Si no se ha logrado la ventilación requerida para ASHRAE o el porcentaje de tiempo de encendido durante las demandas de calor y refrigeración, el termostato obligará al ventilador a activarse.

- **ASHRAE:** El termostato hace funcionar al ventilador para cumplir con la norma de ventilación ASHRAE 62.2 según los pies cúbicos por minuto, la cantidad de dormitorios y los pies cuadrados de la vivienda. Se puede dar cumplimiento con ASHRAE 62.2 únicamente si el ventilador está funcionando. Si el ventilador está apagado por cualquier motivo (configurado para apagarse durante el período nocturno, apagado por el usuario, etc.) ASHRAE 62.2 no se cumple durante esas oportunidades.
- **Porcentaje de tiempo encendido:** El termostato hace funcionar el ventilador según el porcentaje ingresado en la configuración del instalador (ISU 10120). Por ejemplo si el porcentaje de tiempo encendido se configura a 50%, el ventilador funcionará en periodos aleatorios en el transcurso de 1 hora hasta que alcance el 50% del tiempo de funcionamiento (aproximadamente 30 minutos). Las opciones son de 10% a 100%.



Para ver todas las opciones de ventilación, presione **MENU** > **OPCIONES DEL INSTALADOR** > **VER/EDITAR LA CONFIGURACIÓN ACTUAL** > **VENTILACIÓN**.

Funcionamiento del sensor para interiores

5040: ¿Qué sensores se usarán para el control de la TEMPERATURA? (Se promedian múltiples sensores)

☐ THERMOSTAT (Interno)

☒ MAIN LEVEL (Remoto)

☐ CRAWL SPACE (Remoto)

Previo Ayuda Terminado Siguiente

Control de temperatura

Se puede configurar el termostato para que responda al sensor de temperatura interno o a un sensor remoto para interiores opcional. Si se utilizan varios sensores, el termostato responderá a un promedio de las temperaturas detectadas en cada sensor.

8010: ¿Qué sensor se usará para el control de humidificación?

THERMOSTAT (Interno)

MAIN LEVEL (Remoto)

CRAWL SPACE (Remoto)

Previo Ayuda Terminado Siguiente

Control de humidificación

Si se instalan los sensores remotos para interiores opcionales, puede elegir qué sensor desea usar para el control de la humidificación. Puede utilizar un sensor diferente para la deshumidificación.

9010: ¿Qué sensor se usará para el control de deshumidificación?

THERMOSTAT (Interno)

MAIN LEVEL (Remoto)

CRAWL SPACE (Remoto)

Previo Ayuda Terminado Siguiente

Control de deshumidificación

Si se instalan los sensores remotos para interiores opcionales, puede elegir qué sensor desea usar para el control de la deshumidificación. Por ejemplo, puede utilizar un sensor para el control de humidificación y otro para la deshumidificación.

Registro de alertas

MENÚ > OPCIONES DEL INSTALADOR > REGISTROS DE DATOS > REGISTRO DE ALERTAS

El termostato guarda las 25 alertas más recientes. Registra la fecha, la hora, el estado de alerta (repetición de alarma, descartada, recuperada) y la información de diagnóstico, para permitirle identificar y solucionar los problemas.

Registro de interacciones del usuario

MENÚ > OPCIONES DEL INSTALADOR > REGISTROS DE DATOS > REGISTRO DE INTERACCIÓNES DEL USUARIO

Verifique este registro para averiguar si un problema fue ocasionado por un error accidental del usuario. El registro muestra la mayoría de los cambios realizados en las configuraciones del termostato, en horas y fechas, y describe qué cambios se efectuaron.

El termostato registra los últimos 250 cambios. Puede buscarlos rápidamente por fecha y hora, o por función. Si fuese necesario, esta función puede apagarse, de modo que las interacciones del usuario no queden registradas.

Ejemplos:

- * [fecha, hora] Temperatura de calefacción configurada en 80 °F (27 °C)
- * [fecha, hora] Modo del sistema configurado en apagado
- * [fecha, hora] Configuración del instalador modificada; tipo de equipo de calefacción

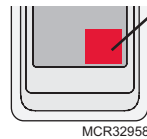
Reemplazo de los componentes del sistema

Cumpla con los pasos que siguen para desconectar el termostato y los accesorios RedLINK.

Para cambiar un termostato

En el control de confort portátil

- 1 Presione y mantenga presionado el espacio en blanco (o la flecha, si la hubiera) en la esquina inferior derecha de la pantalla hasta que la visualización cambie.
- 2 Presione **ELIMINAR** y luego **SÍ** para desconectarlo del termostato existente.



Presione y mantenga presionado en la esquina inferior derecha de la pantalla.

En el sensor interior, el remoto de entrada/salida, el control remoto del reforzador de ventilación, la puerta de acceso a Internet RedLINK o el adaptador inalámbrico TrueSTEAM.

- 1 Oprima y mantenga presionado el botón **CONNECT** (conectar) en el accesorio RedLINK hasta que la luz indicadora del funcionamiento se ponga de color ámbar (presione el botón durante 10 segundos aproximadamente). Esto desconectará el dispositivo del termostato existente.

Reconecte los accesorios RedLINK

- 1 Siga los pasos en “Conexión de los accesorios opcionales a la red inalámbrica” de la página 9.

Reemplazo de los componentes del sistema

Para retirar los accesorios de un termostato

En el termostato

- 1 Presione **MENU** y desplácese hacia abajo para presionar **OPCIONES DEL INSTALADOR**. Ingrese el código de la fecha (contraseña) cuando se le pida. El código de la fecha está impreso en la parte posterior del termostato; o presione **MENU > ESTADO DEL EQUIPO** para encontrar el código de la fecha.
- 2 Después de ingresar la contraseña, desplácese hacia abajo para seleccionar **ADMINISTRADOR DEL DISPOSITIVO INALÁMBRICO**.
- 3 Presione **ELIMINAR EL DISPOSITIVO** y luego seleccione el dispositivo que desea eliminar.

Especificaciones y piezas de repuesto

Temperatura ambiente de funcionamiento

- Termostato:** de 32 a 120 °F (de 0 a 48.9 °C)
- Control de confort portátil:** de 32 a 120 °F (de 0 a 48.9 °C)
- Sensor inalámbrico para exteriores:** de -40 a 140 °F (de -40 a 60 °C)
- Sensor inalámbrico para interiores:** de 0 a 120 °F (de -17.8 a 48.9 °C)
 - Para óptima duración de la batería: de 35 a 114 °F (de 1.7 a 45.6 °C)
- Puerta de acceso a Internet RedLINK:** de 32 a 120 °F (de 0 a 48.9 °C)

Humedad relativa de funcionamiento

- Termostato:** 5% al 90% (sin condensación)
- Control de confort portátil:** 5% al 90% (sin condensación)
- Sensor inalámbrico para exteriores:** 0% al 100% (con condensación)
- Sensor inalámbrico para interiores:** 5% al 90% (sin condensación)
- Puerta de acceso a Internet RedLINK:** 5% al 95% (sin condensación)

Dimensiones físicas (altura, ancho, profundidad)

- Termostato:** 3-7/8 x 6-13/16 x 1-7/16 pulgadas (99 x 173 x 36 mm)
- Sensor inalámbrico para exteriores:** 5 x 3-1/2 x 1-11/16 pulgadas (127 x 89 x 43 mm)
- Sensor inalámbrico para interiores:** 2-7/8 x 1-7/8 x 15/16 pulgadas (74 x 48 x 24 mm)
- Control de confort portátil:** 6-1/4 x 3-1/8 x 1-5/8 pulgadas (158 x 80 x 38 mm)
- Puerta de acceso a Internet RedLINK:** 6 x 4-7/8 x 2-1/2 pulgadas (152 x 124 x 64 mm)

Especificaciones eléctricas

de 18 a 30 V CA

Accesorios y piezas de repuesto

Artículo	Número de parte de Honeywell
Puerta de acceso a Internet RedLINK	THM6000R1002
Control remoto para punto de entrada/salida	REM1000R1003
Control remoto del reforzador de ventilación	HVC20A1000
Control de confort portátil	REM5000R1001
Sensor inalámbrico para exteriores	C7089R1013
Sensor inalámbrico para interiores	C7189R1004
Placa de cubierta (cubre las marcas que dejan los termostatos usados)	50028399-001
Paquete de baterías (solo para usar en el programa de demostración)	THP1000A1007

Información sobre normativas

Declaración de conformidad con las regulaciones FCC (Sección 15.19) (solo en los EE. UU.)

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las regulaciones FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1 Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial.
- 2 Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluso la interferencia que pudiese causar el funcionamiento no deseado.

Advertencia de la FCC (Sección 15.21) (solo en los EE. UU.)

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento de las regulaciones podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

Declaración de la FCC sobre interferencias (Sección 15.105 (b)) (solo en los EE. UU.)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales clase B, conforme a la Sección 15 de las regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Este equipo genera usos y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede producir una interferencia perjudicial en la comunicación radial. Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en una instalación particular. Si este equipo produce una interferencia perjudicial en la recepción televisiva o radial, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar y ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente a aquel en el que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio/televisión para recibir ayuda.

Termostatos y sensor para exteriores

Para cumplir con los límites de exposición RF que establece la FCC y el Industry Canada para la población en general/exposición no controlada, la o las antenas usadas para estos transmisores deben instalarse a una distancia de, al menos, 20 cm de todas las personas, y no deben ubicarse ni utilizarse junto con otra antena o transmisor.

Control de confort portátil

Este transmisor portátil y su antena cumplen con los límites de exposición RF que establece la FCC y el Industry Canada para la población en general/exposición no controlada. Este dispositivo no deberá colocarse ni accionarse conjuntamente con otra antena o transmisor.

Sección 7.1.2 de RSS-GEN

De acuerdo con las regulaciones de la industria de Canadá, este transmisor de radio puede funcionar únicamente utilizando un tipo de antena y una ganancia máxima (o inferior) aprobada para el transmisor por la industria de Canadá. Para disminuir la interferencia potencial del radio con otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben ser elegidas de tal forma que la potencia isotrópica radiada equivalente (e.i.r.p.) no sea mayor de lo necesario para una comunicación eficaz.

Sección 7.1.3 de RSS-GEN

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1 Este dispositivo no debe causar interferencia.
- 2 Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia, incluso la interferencia que pudiese causar el funcionamiento no deseado del dispositivo.

¿Necesita ayuda?

Para obtener ayuda, visite www.ComfortNet1.com,
o bien llame de manera gratuita al: (888) 593-9988

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422
<http://customer.honeywell.com>



Goodman Manufacturing Co., LP
Suite 500
5151 San Felipe
Houston, TX 77056